工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會登記證台僑新字第　號

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫

香港大丸百貨公司

今天隆重開幕

百貨部門

本公司特選歐美，日本以及世界各國優良貨品，陳列於各售貨場。

巨獎容量猜測遊戲
（CHEERY HEERING GIANT BOTTLE COMPETITION）

在本公司樓下「特級市場」內置有一巨型玻璃缸及一小型玻璃杯，設玻璃缸究能容水若干玻璃杯？每人均可參加猜測，（詳細辦法請到本公司索閱章則）此項猜測遊戲首名獎金港幣五千元，次名獎金二千元，三名獎金一千元（每獎一名同中同分）四獎四名每名五百元。

（由十一月四日至二十日）地下

美容指導

本公司重金禮聘日本 PIAS COSMETIC 化裝品公司名美容師：秋吉陽子、松崎弘子，兩小姐親臨本公司化粧品部担任美容示範表演及最新化粧術講解。

（由十一月四日至十八日）地下

特價品

爲慶祝開幕優待顧客，本公司每一售貨部門，均設有一個特價品櫃位，價廉物美，保君滿意。

（由十一月四日至十三日）各樓

陳列室

將東洋尼龍株式會社（尼龍製品），松下電氣產業株式會社（電氣用品），日本毛織株式會社（毛織品），三大廠家所製的多種新頴出品展示於三一三〇平方呎的陳列室中以供各界人士觀覽。

二樓

營業時間

星期一至星期五
上午11.30——下午9.30
星期日星期六及公衆假期
上午11.30——下午10.30
星期一休息（除每月第一週之星期一外）
餐　廳—上午11.30—下午12.00

香港大丸
銅鑼灣百德新街
電話：七七三八一六

恭祝

香港大丸百貨有限公司
HONG KONG DAIMARU

開幕誌慶

大展鴻圖

英發建築公司敬賀
香港機利文新街十號二樓
電話：三七三六二

本公司營業宗旨

1.服務：顧客第一
2.貨式：應有盡有
3.價格：明碼實價

售　　貨：售貨部門位置六百餘個，供應各國貨品，並設有「超級市場」(SUPER—MARKET)常備一切日常食用所需。
商品陳列場：經常陳列各國名廠新出品，藉資優先向各界仕女介紹。
餐　　廳：由日籍名廚主理，供應正宗日本料理及法國大餐。
茶　　廳：全部意大利情調，供應各式冷熱飲品。
文化展覽場：經常展覽各國精選作品。

美在關達那木基地佈地雷
防古巴蠢動挑釁
萬一遭受襲擊美軍將可固守三天待援

【古巴關達那木三日合衆國際社電】美海軍已在關達那木基地四週佈就標示清楚之雷場，以防古巴總理加斯特羅政府派兵進攻。美海軍透露：已在該基地與古巴國土分界線一帶佈就地雷，地雷一律埋於鐵絲網後，立有用西班牙文與英文書就之警告標誌。美海軍採取此行動，係因加斯特羅可能採取不可想像之行動，竟下令對關達那木發動襲擊。美海軍官員認爲加氏不會派兵進攻之成份殊高，惟甚決心於加氏派軍進攻關達那木時將古巴軍驅退。美海軍第十軍區（包括關達那木基地）司令史密斯少將與關達那木基地主管[illegible]上校，曾[illegible]強調，關上述防禦措施，祇[illegible]。[illegible]基地上美海軍官兵之[illegible]後來，因認爲古巴會從事騷擾活動（可能指人在關達那木從事搗亂行動）之成份較高。關達那木基地內目有古巴人四千工作，夜間仍有八百人留在該基地內，因此，該基地內之每一美國人均有不安之感。美海軍之典型預防措施，爲令關達那木基地於本星期五、六兩日舉行演習，屆時，關達那木之美軍官兵，將舉行假想襲擊之演習。上週，美以海軍陸戰隊員一千四百五十人來此渡假之際，顯示美海軍可斷然迅速調派援兵來此。史密斯稱：關達那木一旦遇襲，基地內之美軍將固守待援。渠相信守軍力能爲此，同時希望守軍至少能抵擋七十二小時，以待援軍抵達。

【哈瓦那三日法新社電】古巴總統多鐸蒂斯今夜說：美國堅持保衛古巴關達那木美海軍基地，透露了美國從事侵略的野心。他向總統府工作人員及革命組織訓練班致詞說：艾森豪無堅持保衛該基地的理由，因古巴政府曾不斷聲明決不進攻關達那木。他在此聲明中，表現了一種多疑的態度。古巴政府繼續表示即將遭受進攻，但認爲這種侵略可能來自瓜地馬拉，或在關達那木美基地附近的生事件時爆發。古巴領袖不能肯定到時蘇聯將出予以援助。

蘇佛瑪爲求達到政治目的
不惜使寮國赤化
與寮共合組新黨

【永珍三日路透社電】與蘇凡那旺親王任親共寮國「巴特寮」名譽主席，代理主席係隨凡那旺，並由本年八月九日發動政變之康黎上尉爲副主席。永珍軍官宣佈：寮國已組成一新政黨，此黨支持佛瑪政府之中立政策，並以蘇凡那旺爲主席，代理主席兼任該黨之一。據蘇佛瑪宣稱（現於十月卅一日由卅九個黨員所組成）將支持其中立政府之各項政策與行動。渠并謂：「吾人支持吾人政府之各項政策，使寮國所有政治人物聯合一致，傳達吾人之政策。」雖則該黨項政策：「寮國皇家政府將實行一次全國性選舉」，惟未有表示，但據悉蘇凡那旺親王將於近期與寮共會談，據悉該黨最近將與寮南方沙旺將軍所部會面。

【永珍三日路透社電】寮王未有出席內閣，蓋因政府人員與國會議員之大典，此係寮王登位以來之第一次。此一係因寮國現時危機之故，拒絕前來參加該項盛典。該國王目前居在永珍以北一四[illegible]。

【永珍三日合衆國際社電】之寮國王城鑾巴拉邦。

【永珍三日合衆國際社電】寮王未有出席內閣宣誓就職典禮，蓋因該國王仍留在鑾巴拉邦。[illegible]周、[illegible]政府之各黨派團體均參加典禮。寮王[illegible]前來永珍主持[illegible]。由亦未[illegible]。惟內閣總理蘇佛瑪親王將於本月[illegible]。蘇凡那旺親王已向寮國報界呼籲，各領袖均應參加，拉諾辛尼偕同巴[illegible]與政府之[illegible]，將軍所部[illegible]。據悉蘇凡那旺親王可能將已參加聯合政府。

【永珍三日合衆國際社電】康黎已參加在永珍兵營慶祝會，惟尼將軍亦派代表參加。據悉尼將軍所部已不肯參加，因渠前曾數度表示此項並無相同之奇，王室之將軍接獲一項通告，故也。另一方面，康黎承認，據永珍傳出之消息，刻正紛紛逃往素旺與泰國。但渠迅即補充，謂約有同樣人數之素旺逃兵，刻正參加永珍部隊。另據本日消息透露：約有六百公升汽油，將於明日由泰國運抵永珍。

蔣總統巡視金馬
在馬祖島度誕辰
防守金馬問題牽入美競選漩渦後
中共去月對金馬砲擊行動反減少

【台北三日美聯社電】據此間消息靈通人士稱：蔣總統在外島巡視四天之後，昨已返台北。雖則國防部與總統府均拒絕證實，但國防部官方人士對此行之消息，則係均拒絕予以證實。彼等之緘默，顯係出於擬欲避免使到此次防問與美國總統選舉運動中關於該項選舉運動一起所致，在該等島嶼是否可能防守之問題，曾佔重要地位。該等消息謂，蔣總統曾訪問金門與馬祖島，並謂渠於十月卅一日曾在馬祖島度其誕辰。

【台北三日美聯社電】自中華民國國防部將領所發表之公報，據國防部所發表之公報，自美國總統選舉所爭論之問題以來，中共對於金馬外圍島嶼未有在軍事上予以特別注意。據國防部所發表之公報，中共軍在整個十月份共對於該等島嶼祇發砲六〇二發，在該月份一天最猛烈之砲擊，係在十月七日，計共發砲二一一發。對該等島嶼之戰爭，事實上在數週來即已成爲毫不足視之事，因此值得注意者，即共軍於一九五八年十月開始進行其一年一次之形式，於單日三砲，入第三年。但現時並無對何發砲，每日向金門島嶼單日砲擊。每砲一發，因此值得注意者即當時並無任何對金門[illegible]。

何之打破。共軍於一九五八年十月廿五日宣佈彼等於雙日將不砲擊國軍將共與國品砲擊國軍將共與國品起卸與在該地保有一個小型機場之金門島對付彼等砲擊小型機場之金門島，後並將此個免除雙日砲擊之地區伸展至砲擊之地區伸展至路金門島。星期三係共軍來自對該等重大設防前哨據點採取軍事行動之連續第三五九個雙日。

【台北三日中央社電】國防部發佈，廈門匪砲今日向金門射擊十一發。

圖片說明
美國艾森豪總統與共和黨總統候選人尼克遜，於十月卅一日在白宮舉行選舉運動最後策略會議。圖爲艾、尼兩人在會議開始前握手之情形。（美聯社）

東南亞公約組織
將派觀察員赴寮

【曼谷三日法新社電】泰國國防部長乃他尼今日稱：東南亞公約組織可能於其軍事顧問下週開會之後，派一觀察員前往寮國。乃他尼稱：該組織之所以有此構想，由於寮國局勢之問題，已提出寮國局勢之問題。國防部長乃他尼告知各報記者謂，該會議可能決定派遣觀察員前往寮國，俾研究該地局勢。

【曼谷三日法新社電】泰國國防部長乃他尼今日稱：東南亞公約組織可能於下週開會之後，對付共黨軍事侵略之規定。泰國將軍亦答稱：迄今爲止，東南亞公約組織應對寮國部隊之外，[illegible]北越之戰門人員，[illegible]泰國將軍告記者稱：泰國將於東南亞公約組織顧問會議（定於十一月十六日揭幕）上，提出寮局問題供大會討論。

【曼谷三日路透社電】泰國陸軍參謀長乃他，[illegible]稱，泰拉知將軍本日宣稱，渠將在十一月十六日，對立，仍然存在。

反共中文報
在印尼出版
中共爲之叫囂

【東京三日泛亞社電】中共在台灣於一家[illegible]。

一非共中文報「社會報」在印尼首都耶加達出版，今日大爲不滿。耶加達出版之第三天，中共宣傳[illegible]，並指該報反中共聯合國之宣傳，渠指出一「反中共宣傳」一，並指該報使用中文「社會報」名稱，中共宣傳所謂的「聯合國」理事所謂的「社會」，中共的[illegible]民國政府之報。渠指出，中共宣傳「社會報」於本年十月五日創刊。

「社會報」發刊，至二十五日起，即逐日發行。社址爲國所持有，而中華民國之合法問題，已受到一部份聯合國會員國之挑戰。渠指出一個「中國」係由中共佔據[illegible]，因爲蘇俄將不同意安理會之擴大，直至中共在安理會擁有席位時爲止。渠並建議非洲國家在安理會獲得一個永久席位，何非洲應在今日世界中，扮演第二流角色。一，否安理會五個具有否決權之常任理事國，包括美國、中國、法國、蘇俄及英國。

中共拉攏胡志明
應付莫斯科會議

【東京三日美聯社電】中共在北越總統胡志明取道北平前赴莫斯科參加蘇俄革命週年紀念之際，大力對其討好。此可能係中共在國際共黨頭目在莫斯科開會之前，拉攏北越之一次運動中之一部份。據可靠人士稱，中共此一行動，顯示中共已有所[illegible]對立，仍然存在。

一個軍營新建的武器分發予古巴民兵之工作，古巴革命之民兵，四天來已在該地組成若干個運動。

英商務部大臣強調
美元未遭遇困難
英國將建議普遍減低關稅

【倫敦二日路透社電】英國商務部大臣毛德今天在倫敦聯稱：「美國在英國商會中稱，並將謂：英國所謂大英國商會稱：「在英國商會所謂的所謂美元正在遭遇困難之人士，均使四方世界蒙受損害。」余謂將作的貿易協定普遍減低關稅。英國與美國之關係，一個其他國家亦將作出貢獻。全球性之一種有世界性之貿易總協定此次會議之目的，在於擴展國際市場成立之後所有的低關稅議定及成將減少世界之貿易限制。毛德說：「英國在日內瓦舉行之貿易例會中，毛德在英國商會上說：期望英國方面有進步之建議提出。」又謂：英國願與時代之行動一同前進。

【⊖係日前提高金價不值爲合宜，且有急切的必要的跡象，余欲質問我們的美國友人，調查此點個問題，是否對他們不利，倘黃金對美元的價格可以提高於最佳的時機，而影響至少。」

南非財長要求提高金價

【約翰尼斯堡二日路透社電】南非財政部長唐治斯，今晚要求提高美國黃金價值。他在此間非洲商會的年會中稱：「以余觀之，近黃金市場之起跌不常，已表示⊖黃金之仍爲國際財政機構搖破，及爲控制一個市場，金價...」

【紐約二日美聯社電】星期三日股票市場再度上漲，貿易甚爲活躍，隨前星期二日

聯國迦納代表
對我代表權
竟妄提建議

【聯合國二日合衆國際社電】一個迦納代表今日在聯合國大會中發言，建議中華民國在安理會之席位之權利，加以挑戰...

倫敦黃金價
昨暴告高升

【倫敦三日路透社電】倫敦市場之黃金價格，今日暴升高至每安士值卅六鎊三五元。美國之公價則爲卅五元。上述之市價爲主要賣家所定之今日標準價格。昨日之「標準價格」爲卅六點零六五元，星期二則爲卅六點零四五元。倫敦市場之黃金市價

對古巴問題
蘇向美恫嚇

【莫斯科二日法新社電】蘇聯今天再度警告美國稱：倘美國干涉古巴，則蘇聯將給予古巴一切援助。蘇聯指稱美國正在古巴事件上進行破壞活動，及玩火行動。上項警告見於莫斯科之「消息報」，該報指稱美國在準備從事危險行動而不致遭受懲罰之時期，已過去。蘇聯及其他愛好和平之國家，站在古巴之一邊，以便對抗侵略之者。該報稱：「所有愛好和平人士之思想，在甘迺迪與尼克遜之間，近來見古巴問題。由蘇總理赫魯曉夫，爲其共黨友人。」

【莫斯科二日法新社電】蘇俄國防部長馬林諾夫斯基今日稱，據此間今天消息稱：古巴[illegible]巴西以外，[illegible]以嚴重之[illegible]。

剛果喀省礦區
發生暴動
死傷多人

【利奧波德維爾三日路透社電】此間聯合國今日稱：剛果喀丹加省北部之一個礦區發生暴動，十五人被殺，另有若干婦女受傷，其中包括一些在伊利莎白維爾之婦女。該發言人謂，死者均係巴路巴族人，因彼等昨日拒絕返回該礦區工作之故。該地區已[illegible]。

尼克遜向肯納第反擊
艾森豪挺身助陣
謂與共產帝國鬥爭尚須長久時間
尼克遜指肯納第過於稚小難當大任

【紐約二日美聯社電】艾森豪總統今晚在紐約州長洛克斐勒陪同下發表演說，謂吾人與共產帝國之鬥爭尚須長久時間，估計將有二百萬人民，爲艾森豪及尼克遜之競選作最後之努力。艾氏主張，將尼克遜之支持者在紐約及共和黨候選人[illegible]之競選努力，作最後一次巨大的選舉努力。

【紐約二日法新社電】艾森豪總統於星期三爲尼克遜競選，對外交政策問題之演說，批評民主黨候選人甘迺迪之政見，謂將美國與共產帝國主義之間之鬥爭，尚須長久時間。渠謂：「今天之時代，吾人必須負責任的領導，而不是一個稚小之政治家。」

【紐約二日美聯社電】艾森豪總統在紐約發表電視演說，首次爲尼克遜助選，並謂：美國與共產帝國之鬥爭，需要一個有經驗的領袖，尼克遜已有八年在國內外之經驗。

艾森豪總統並說：「我深知，渠聲稱：「甘迺迪參議員之經驗過於稚小，實難以擔負巨大的工作。」渠並稱，尼克遜爲美國最有資格之人選。美國主教與共和黨副總統尼克遜在競選最後數天之巨大競選活動中，將在共和黨[illegible]。

【紐約二日合衆國際社電】美國副總統尼克遜，今天在共和黨大規模之競選運動中，指出民主黨總統候選人甘迺迪之外交政策，對美國之安全構成危險。尼克遜以美國最大民族的身份，將美國之安全作爲其競選運動之主題。

【紐約二日合衆國際社電】尼克遜今晚在紐約州之某些地區之中心[illegible]，渠[illegible]在今日之共和黨選舉中爲爭取紐約州四十五張選舉人票之重要一戰。渠在演說中，指出美國在五十億美元以上之援外計劃中，獲得反共戰爭之勝利。

艾克對美國大選之創舉
柬邀東西方外交使節
參觀美各地選民投票

【華盛頓二日美聯社電】艾森豪總統今日邀請駐華盛頓各國外交使節，包括鐵幕國家在內，於十一月八日美國選舉日，前往美國各地參觀選民投票情形。該邀請書將於十一月八日在美國各地舉行選舉期間，渠等將可前往參觀。國務院發言人稱，此項邀請係史無前例，在美國以外國家之人民，每一年均遭受共產黨之統治。

【華盛頓二日合衆國際社電】民主黨參議員現已超過國務院與各大使館之聯繫，國務院主辦。

第七艦隊定月中
在沖繩舉行
登陸戰演習

【菲律賓蘇碧灣三日合衆國際社電】此間美國海軍宣佈：美國第七艦隊之海軍及陸戰隊員，將於十一月十日至廿二日在琉球沖繩島舉行一次兩棲演習。該項演習名爲「軍團行動」，演習之地點爲沖繩島北部，參加此次演習者將有五千名陸戰隊員及若干艘艦艇。

大陸作家藝術家
被中共強迫下放

【北平三日法新社電】據新華社今日報導稱：數以萬計之作家、藝術家、音樂家、及其他智識份子，已被下放至鄉村與農民公社之農民一齊工作。該社稱：彼等乃在共產黨之「整風」下放至農村。

南越軍與共黨
在山地中激戰

【西貢三日合衆國際社電】此間以北三百哩在南越最高與最崎嶇之山區，南越政府軍已發生激戰，一般相信該地共黨游擊隊已在[illegible]。

日社會黨向右轉
社會革命幻夢破碎
對過去親共外交政策已在省察中
計劃派代表團訪美國改善對該黨印象

【東京三日泛亞社電】反映日政府立場之英文「日本時報」今日謂：社會黨自日美安全條約於六月生效後，態度已逐漸右傾，態度趨順之觀察家認爲：該黨對國內外問題立場之漸趨現實，係暫時性，用意係在未來總選中爭取人民支持，但大多數人士相信，社會黨之態度之改變，是由於大勢所趨，而非暫時現象。

主要原因爲日本經濟日見繁榮，就勞動及經濟力而論，日本已在自由世界之第一位。日本以後只有更繁榮而不會發生普遍之貧窮，因此社會革命之幻想，日益渺茫。該黨若干領袖人物，已逐漸改變態度，開始考慮與民主社會黨乃至自

由民主黨攜手合作，並已計劃修改以和平方式造成社會主義革命爲要點之政綱。該黨對外交政策之主張，亦在省察中，若干領袖人士認爲該黨所謂之中立主義，實係日本循蘇聯及中共打交道之一面倒路線，

對於美國是否對社會黨之新態度較有好感，社會黨當局並無確實把握，但認爲至少值得試行與美國朝野直接接觸一番，即使最近遇刺身死之該黨黨魁淺沼稻次郎，在遇害前亦贊成此主張，而目前代理黨務之江田三郎，即對此主張尤爲積極。

社會黨之派代表團訪美，其用意在即時改善美國朝野對該黨之印象。

大陸糧荒空前嚴重
同胞吃野草充饑
病死者不計其數
各地情況報導令人慘不忍聞

【台北三日中央社電】據消息透露：共匪控制下的大陸，從今年四月份起，糧荒與一天比一天嚴重，共匪除了將人民的配糧數量，一再削減外，沒有採取其他有效的措施，大陸同胞在飢餓吃肚子的情況下，只好採取生植物充饑，因此造成了普遍營養不良和食物中毒的病害，目前大陸同胞大多數人都患有胃病、肝病、肺病、夜盲病、腳氣病、浮腫病和水腫病的，約佔全市人口十分之七左右。

⊖廣東省汕頭市所屬的各鄉村，每日限食兩餐，一般市民情況更差，很多人都患有肺病、肝病和水腫。

⊖廣東省海豐縣城人民，成人每日配米八兩，附近鄉村如龍頭、村民因營養不良，以致而死的，每月每村都有十到二十人，
⊖福建省南安縣，五月十日起，每日每人配糧二市兩半，老弱傷殘，鄉民多採野生植物充饑，該村的死亡比率，以五月份爲例來說，約爲全村人口的百分之五。

⊖海南島海口市附近一漁場中，匪幹員駕民兵槍傷學生數十人，渠等在海南島和院方發生衝突，打傷公安局長，捉到鐵路局數人，反被高品剛上，搶匪軍施行鎮壓，後經調大批加厚米糧，始行平息。

⊕漳州市福建各地，據稱，爲避免民變，匪軍在此地區搶糧，並被匪軍施行鎮壓，搶救匪軍[illegible]。

⊖廈門集美中學二百多學生，曾於五月廿二日，遊行各鄉村張貼標語，要求增加配糧的標語。

⊗福建惠安上謝鄉帶鄉村更慘，每人每日只配米二市兩，外搭地瓜八市兩，下鄉調查的俄人，目睹鄉民餓死有不少人患水腫病。

⊕重慶某匪幹通知說：「人民公社」洪橋生產大隊，共有隊員一千五百人，半數以上患水腫病。

⊗成都某匪局某匪負責通知，四川石油局某匪負有病一家四人已死去兩人。

⊕甘肅天助縣偽「公安」局八月五日謂：陝東偽「公安所」，在倉庫截劫糧食殺人犯，請求將犯人[illegible]。

⊖大陸各地糧荒，下面是幾個例子，紀錄在這裡。

文內容要點：該縣一個農民常喫麩皮，帶包谷麵八市斤，被一林，帶包谷麵五市斤外，遊到各鄉人勸死後勸走糧食，每人每日配糧五市兩。⊕⊖淮南民營部隊糧食供應，從九月份起，按原定標準再減少兩市斤。

⊕⊖寶海偽柴達木建築公司駐木里人員，八月七日曾向該公文的大意說：「駐木里人員已在五日前就斷糧了，只好採取野生植物充飢，不慎中毒，現有十人得病，請速派人送糧。」

中共特務橫行加鄰旁
暗殺 達賴親信 洛甫桑圖 奪取文件
一華人嫌犯獲保釋另一喇嘛仍被扣

【大吉嶺三日電】大吉嶺地方法院已准以二萬盧比保釋一個與謀殺案有關之華人嫌犯馬凱，另一嫌犯喇嘛，則仍被扣押中。此兇案發生於九月二十四日夜間，地點爲加鄰旁市，被暗殺者爲達賴喇嘛之親信洛甫桑圖喇嘛，初步調查的報告說，洛甫桑圖喇嘛未死，其後在醫院逝世，據西藏難民之多數藏人頓康巴喇嘛，並係在中共特務之手下，共有六十人，全部在加鄰旁市活動，此特務在加鄰旁市居留多年。不久之後，警方又拘捕一名疑與此案件有關之藏藉居民馬氏，並據此院中有心臟病，其理由爲此人年紀老，且患有心臟病，惟法院規定馬氏保釋後必須進入醫院休養，但不准進入加鄰旁市區之任何一家醫院，而必須離開加鄰旁市。

我聯大代表薛毓麒指摘蘇俄
阻撓擴大安理會
妄圖捧中共進入
我與伊朗等六國支持擴大安理會建議

【聯合國二日中央社電】中華民國代表薛毓麒，今天在聯大特別政治委員會上，將聯大安理會和經社理事會的擴大問題加以檢討，他說：「蘇俄曾一再的要求在政委會提出：「聯合國」，將聯大安理會和經社理事會的理事國的問題，在一九五五年到一九五六年有所謂「整批入會交易」，由於一九五五年這個問題，乃首次被提出來，今年十七個新會員國加入聯合國之後，這個問題逐漸更趨尖銳。

薛代表說，自從一九五六年以來，聯大已通過數項決議案，反映出大多數會員國贊成擴大安理會和經社理事會，但由於蘇俄和它的附庸國，始終以如無北平偽政權參加聯合國就不能修改憲章爲藉口，反對此議。

今年和往年一樣，共產國家的代表在政治委員會上，重彈以上的老調，薛代表今天上午針對共黨的詭辯，提出重大攻擊，他在委員會上發言稱：「阻撓我們實現我們的共同目標，使得安理會和經社理事會的工作，無法顧及更多國家增加的原因，只有一個，那就是蘇俄的反對，一年又一年，蘇俄這項勸誘加以延擱，不顧大多數會員國一再以增加修改案。

蘇俄這項勸誘，有雙重目的：第一，作爲它反對甚至是一項公平的修正案的藉口，儘管這項修正案的唯一目的，是在使安理會和經社理事會的組織更能代表聯合國，進一步要求聯合國的會員國。

薛代表說：「就中華民國而言，它贊成增加安理會和經社理事會的理事國，不過要做到公平和適當，而且在席位的分配方面，要做到中立不偏。」

「蘇俄一直對其他會員國特別是較小國家的呼籲要求和懇求，充耳不聞。」他說：「蘇俄爲了反對極大多數會員國的要求，竟將一項與我們正在討論中的問題絕不相干的問題，提交辯論，那就是它所謂的沒有中共匪幫的同意，不能對憲章第一，蘇俄想以同意擴大安理會和經社理事會的普遍要求，作爲使北平偽政權混入聯合國的交換條件。蘇俄提出與討論中之問題無關的所謂中國代表權問題，顯然想作一次討價還價，以憲章修改爲餌，爲中共匪幫打開一道後門。」

中共混入聯合國。渠告知政治委員會謂：蘇俄現正利用多人所提出擴大聯合國安理會及經濟社會委員會之要求，爲使傀儡中共政權獲准加入聯合國之籌碼，謂氏說：蘇俄十年來均試圖使中共混入聯合國，因而蘇俄在安理會享受兩個否決權，以及在其他機構增加共產勢力，即在中共混在聯合國內，安理會將無法擴大。薛毓麒指責蘇俄所提出改組聯合國秘書處之建議，乃「一個幻想，一種爲蘇俄利益而發明之理論」，該位中國代表指出：蘇俄堅稱所謂社會主義國家，已由兩國增加至十二國，渠質問外蒙、北越及北韓等附庸，是否可稱之爲國家？甚至如是，則所謂社會主義國家，仍未能代表聯合國三分之一會員國也。

【聯合國三日合衆國際社電】七個國家，今日支持擴大安理會及經濟委員會之建議，俾新會員國能在聯合國各組織內獲得較大代表權。彼等爲中華民國、伊朗、錫蘭、比瑞亞、希臘、南非、哥倫比亞及古巴。謂：在聯合國憲章修改，以增加安理會及經濟社會委員會之席位之前，中共必須[illegible]。

蘇俄要求聯合國
停止對鐵幕廣播
美代表斷然拒絕

【聯合國二日合衆國際社電】美國今晚斷然拒絕蘇俄所提出聯合國應停止其播入鐵幕之短波廣播之要求，美國代表艾蒂卻在聯合國大會之預算委員會聲稱：有關聯合國活動之消息，應自由流通到達世界每一角落，乃「絕對必要者」。艾堅持「健康將事實自由流通予鐵幕人民，以較多之消息」。艾堅持「人民必須知道彼等之政府，在什麼時間如何行動，聯合國必須給予所謂自由之人民」。俄所謂，聯合國應由美國人員所控制，以及該新聞處已被利用發佈親西方之宣傳之指摘。

「聯合國停止俄語、西班牙語及葡萄牙語廣播之建議，美國代表艾蒂卻，指出美國今晚就發表談話。該位美國代表指摘蘇俄試圖把在聯合國不利於彼等的消息和反對行動之消息，包括蘇俄拒絕繳付聯合國在剛果活動之經費在內。渠謂：

大希望，渠在蘇俄堅持在聯合國新聞處每年五百萬元之經費削減一半，以及使

我農業技術團
啓程訪問非洲

【台北三日中央社電】中華民國第一個前往非洲訪問的農業水利技術團，已於今日上午飛往香港，取道羅馬，轉往非洲，這個由水利及農業專家五人組成的訪問團，將以十星期時間訪問多哥、喀麥隆、象牙海岸、奈及利亞、加彭、馬拉加西等六個國家，並將與當地國家交換除了促進中國和非洲國家間的友誼之外，並將與這些國家交換農業及水利上的智識和經驗，促進合作。這個訪問團的全體人員爲：團長蔣祥雲（經濟部技監兼水資源統一規劃委員會主任委員），團員：周昌雲（臺大農學院教授兼合作肥料公司顧問），馮鍾豫（石門水庫副總工程師），馬駿（台灣省菸酒公賣局務

栽培試驗所所長），魏工程師（郵政局組長）

文德禮如此說
老克比老毛
還渺小得多

【倫敦二日路透社電】英前工黨首相艾德禮伯爵本晚在上院中說：蘇聯總理赫魯曉夫比中共頭目毛澤東「渺小」，毛的成就大得多。他說到克氏的「第一號」，謂「他（克氏）想發一下威」，因爲

他本人的威望受到偉大的毛澤東嚴重威脅」。克氏欲取非國家代表對他本人留得深刻印象，但他似乎已失敗了，那非代表們「有來自較文明國家的風度」。他繼續爲中共加入聯合國作有力呼籲，謂一今反對美國拒中共的立場若在未來愈多，美國不願「隨從美國的錯誤政策」。在聯合國時，下次題目在聯合國討論時，英國恐另有主張。他說：現階段仍將挑撥中國這樣的大民族的政府，他們是不現實的，他不是意謂准許中共加入聯合國就一定會使中共改變方針。但現時蘇聯國際的繁榮已使該國不像二、三十年前那麼想世界大戰。共黨中國如能進展（現正大有進展）時，他們亦可能會改變。

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管箱鎖匙一條，號碼一六〇六（1606）號特此聲明所失之匙作廢。

一九六〇年十一月四日

對一的生天！合璧聯珠
帝牙定素必
不斯牙膏其他潔清能
徹底的隱藏深處！
刷牙定素必
特圓滑全完端尖毛刷
爲世界上最優秀的牙刷
二者兼用，相得益彰
是最完善的潔齒新法！
帝牙定素必 刷牙定素必

社論 對美國大選近事的觀感

美國總統競選運動現已進入白熱階段，但兩黨候選人的勝負誰屬，尚屬未可知之數。目前美國本身雖有各種預測，但據專家們估計，雙方聲勢將極接近，而最後結果，將決定於選民當時的心理，有些主張可能誘致取勝，不是局外人可以妄判高下，但有兩事，卻引起了我們的一些感想。

第一是有百名以上的著名美國人，聯合致函共和黨總統候選人尼克遜，請他如果當選，就考慮提名衆議員周以德為國務卿。參加此項主張簽名的，包括有前參謀首長聯席會議主席雷德福海軍上將，前羅斯福內閣海軍部長和新澤西州長愛迪遜、前國務次卿格魯、駐聯合國第一個常任代表奧斯汀等。

第二是因尼克遜和甘納迪對金馬問題曾發生劇烈爭辯，已使許多華裔的美國公民，從傾向甘納迪轉而支持尼克遜。據「巴爾的摩太陽報」的報道說，當地一位向來自認是民主黨人的華僑社會領袖陳依凡，他公開表示「金馬為保衛中華民國所必需，這些島嶼絕對不能放棄」。而甘納迪的主張，則與此相反。因此這位八十高齡的陳氏說：「從現在開始，我將支持尼克遜。」同一刊物又稱：華盛頓和近郊的華裔美籍選民們，最近已組成了一個支持尼克遜和洛治的選舉委員會，積極進行助選的活動。

對於這兩個消息，我們都有一些感想，現在分別來說說。

在大選尚未揭曉之前，美國名流們便聯名向共和黨候選人推薦任命周以德為國務卿，姑勿論這是否為「看好」尼克遜的一種表示，亦都是一種很有意義的薦賢之舉。在另一方面，也可想見周以德的人望，在許多美國名流心目中，其才識已超過了一名國會的議員。在美國政制上，國務卿是首席閣僚，為總統左右手，非才識與物望相當，不易膺此重任。美國的民主政治側重選舉，許多官職都由選舉產生，候選人為了爭取選民，有時不能不互相攻擊，大傷和氣，繼以「成王敗寇」已成為美國人的公共觀念，故向國家薦賢，似為他們所不習慣。但是無論古今中外，賢才總是國家的需要，在一個政治上了軌道的國家，讓賢才出來擔任為人民服務的公職，不論政制如何，都一樣合於政治原則和實際需要。因此美國名流有薦賢之舉，可說是一種政治觀念的進步。同時，在這一羣美國名流中，儘管所薦舉的是一位共和黨議員，但卻有民主黨人參與其列，可見「薦賢為國不為私」的中國古訓，也逐漸為他們了解的。

再說美國的華裔公民，儘管人數有限，未必能對美國大選發生巨大影響，但值得我們注意的一點，是他們這次之由傾向甘納第轉而支持尼克遜，主要動機祇是為了金馬的守衛問題。本來，金馬是中華民國的領土，亦為目前台灣的抗共前哨，甘納第的「放棄」主張，既且由他說，卻不可能對中國發生多大作用。但是作為美國的華裔公民，祇要他們一想到本身與中國的血源關係，也祇要看看美國華僑社會的輿情，他們就不容不對此問題表示態度。如最近各方所報道，此次張發奎將軍觀光美國，與華僑們談起中國的前途，大家都表憤慨，要以團結一致，早日收復大陸而共勉。

華裔公民雖已取得美國國籍，然其基本情感，則與一般華僑毫無二致。說得更直率一點，他們都是黃皮膚黑眼睛，如果中華民國不能由共黨手中收復大陸，恢復國家主權的完整，那作為美國的華裔公民與華僑，也不會真正獲得別人的尊重。中國人對美國兩黨總統競選自無所謂愛憎，但既以金馬問題引起他們的嚴重爭辯，則美國華裔公民之必須表示支持主張防衛金馬者，這是民族的情感，祇要他們沒有忘記了祖國，就不能不有一個嚴正的抉擇。在此我們更願指出，在近二十年來的美國大選，由於兩黨的對華政策多少有些距離，而中國之關心他們選舉結果，本屬自然之事。但亦有些國家觀念不很濃厚的中國人，卻把美國選舉視同賭博的「押寶」，但現在美國華裔公民給予我們的印象，他們之以金馬問題來決定本身選舉的目標，那是押祖國的寶，押自己的寶，這種把祖國放於個人之上的精神，對於少數數典忘祖的瑕瑜外國干涉論者，實應引為自愧。

因此，在美國大選動態日益受到國人注視的今天，我們覺得上述兩事，才是美國民主價值真正的所在，至於誰是未來的白宮主人，倒不是我們所要操心的。

各地通訊

中共「湖北日報」社論指出 黨的政策無法推行

共幹處處採取敷衍及對抗態度 將自己地盤看成像一個獨立國

【中央社訊】中共「黨的政策」已在大陸各地無法貫徹推行，甚至陷於無組織、無紀律的境地。這是「湖北日報」在十月二十一日的社論中所供認的事實，如按照中共的邏輯說：「黨的政策就是黨的生命」的話，則可以反映中共已到了癱瘓垂危的地步了。

「湖北日報」在分析「為什麼黨的政策無法推行」時指出：「有些幹部的政策觀念很不強，把可以執行的政策拿來今天執行；或者強調自己的情況特殊，就不照執行；或者甚自己以感想代替政策，亂出一套主張。」

又據說中共「解放雜誌」第二十期說：「今天，我們黨的政策，所以要強調，是因為我們有些同志不堅決地、正確地貫徹執行黨的政策。」該刊跟着又指出：「各地有些領導幹部，把政策放在自己口袋裏，甚至隨意更改，使黨的政策發生矛盾。」

利用食堂集市方法 中共架入搜刮農產

【中央社訊】中共近在大陸農村又玩弄一個新的搜刮手法——通過商業部門，在農村普遍組織「食堂集市」。

所謂「食堂集市」，係由個別人民生活資料的「供銷社」採取定點、定時、定人的辦法，在社隊的集體「公社」的生產小隊和食堂內，利用農民集體吃飯或飯後休息時間，就地開展供銷工作。顯見每設一次就是：販賣一些農民日用品，收購農民自己生產的副產品、農產品。

據中共說，這種「食堂集市」，目前在東北地區推廣得很普遍，利用這種方法所收購的農副產品，比前大為增加。例如吉林省「北路供銷社」一開展食堂集市以後的三個月，月月增加了二十七倍。

中共窮酸相畢露

一方面大量搜刮農副產品 同時搜集任何可用野生物

【本報訊】中共為了補救物資的不足，出盡可用的一切「法寶」，一方面要滋生節約增加生產，另方面又推行向荒山野嶺去「取覓」——採取任何可利用野生植物等等，真是花樣百門，令人目不暇給。十月廿九日的「人民日報」在同一天內在該報第一版發表了兩篇「社論」，一篇題為「大抓農副產品加工」，另一篇題為「進一步發展農副產品的綜合利用」，這兩篇緊接大刮農副產品之後所發出的「社論」，顯然是因為大陸口糧供應太過緊張，不得不要求對農副產品一面大力提倡；一面動員勞動力，從進加工，予以綜合利用。

「社論」首先指出：農副產品收穫後，加工工作必須緊跟上來，已成為能否全部時間、及時地完成農副產品收購任務的一個重要關鍵了。據舉例稱：大量的糧類作物和油料作物，必須經過初步加工後才能提供給國家和儲存；許多技術作物如棉花、麻類、煙葉等，也必須經過初步加工，減輕重量和縮小體積以後，才能便利於運輸和提供加工廠作生產原料之用。因此，中共要求在大部份作物的同時，一定要抽出更多的力量去搞加工工作，否則秋收仍然會落空。

另一篇「社論」說：許多人都在懷疑農副產品綜合利用的可能性，像棉稈、稻殼、麥桿的利用，在理論上容或有可利用之處，但設備缺乏、技術落後等問題始終存在，綜合利用的可能性實在微乎其微，即使有小規模的零星的搞一點，效果也不大。對這些意見，「社論」雖阻率予以提出，但並不肯予以重視，堅決表示要搞到底。

粵共利用野雜纖維 作為幼紗織布原料

在廣東方面，「中共廣東省委會」的機關刊物「上游」雜誌，最近一期也以特大的口吻指出：粵共在廣東省大搞野雜纖維的綜合利用，已獲得「一定的成就」，已被認為已相當程度的解決了廣東一般人民穿衣的困難。粵共還認為可以大批支援其他各省和外銷的需要。

粵共說：廣東省各地利用土法建立了六十一個野雜纖維加工廠，大抓綜合利用野雜纖維。據稱：今年一月至八月間，全省已經利用野雜纖維，生產出代用紗一千五百多件，代用布一百七十萬公尺，麻袋三百二十三萬多條。在加工纖維的廢料、廢液中，提取出大量的澱粉、化肥、栲膠、飼料等。粵共認為：它不但解決了廣東省布料缺乏之的困難，並且也給農業生產和外銷商品方面作有大力的支援。

「上游」續稱：這些加工工廠都是用土法建立起來的，如揭陽縣「湯北纖維布廠」和「湯西公社」，便利用大油桶改製成蒸煮鍋，自己製造出切麻機、纖維機、壓捆機、彈花機、離心機等，利用水力帶動，建立起一個纖維脫膠車間，舉辦一些土法建立的加工廠。

共幹水準低能力差 天津公社內部混亂

中共團培訓幹部加以補救

【本報訊】天津消息：「天津全市擁有三百萬人口的四十七個人民公社」，其中一部份文化水平高的領導共幹，其思想多已動搖，致阻礙了各項事業的推行；一部份文化水平低的，領導能力太差。因此造成內部紊亂，使「公社」發生了危機。「中共天津市委」有鑑於此，迅即採取各項有效措施，加強和訓練一大批「公社」的領導幹部，糾正幹部的錯誤的政治思想，提高公社幹部能力，來鞏固「公社」的組織。

據悉：天津各級「黨委」在培訓「公社」幹部的工作中，主要採取了短期輪訓和長期培養相結合的辦法，採用「黨校」、「政治學校」、「幹部學校」、「輪訓班」、「讀書會」等靈活多樣的培訓形式。除「市委」培訓「公社」領導幹部以外，各「區委」和「公社黨委」也開辦了訓練班，專門培訓「公社」幹部，特別是「公社」的「積極分子」。「市委書記」、「公社黨委第一書記」都親自到訓練班「講課」。

台灣力圖改善地方選舉

本報駐台記者 戴緯

【本報台北通訊】台灣各縣市議會的議員，即將於明年一月改選。依照往例，縣市議員選舉的激烈競爭情形，可用僅次於縣市長及省議員選舉，有的甚至有過之。

在今春的縣市長及省議員選舉後，部份在野黨派及無黨派人士，就不斷指摘此次選舉辦得不公平，說執政的國民黨操縱包辦，因之，更有一部份無黨派候選人倡組一項「地方選舉改進座談會」，而且，從後由這座談會又醞釀出了正在籌組中的新在野黨——中國民主黨。

雖然新的民主黨尚未組成，但許多要籌組「下屆縣市議員的無黨派人士，卻對新黨寄予無限期望。而且，新黨在籌組初期，就已轉向外間透露，他們的目標祇在地方選舉，希望在此次縣市議員選舉中能取得三分之一的議席；但對中央級的選舉，則表示並無興趣。

自從選舉改進座談會倡組新黨以後，執政黨的國民黨對於這新黨運動頗為注意。而且，由於新黨方面已公開表示要在地方選舉中與國民黨一爭長短，所以執政黨負責地方選舉部門的人士，更特別對此加以重視，並研擬改進選舉的具體可行方案，月前國民黨舉行中央全會時，也曾對此問題表示關切。

到十月十七日，執政黨中央常會舉行例會時，決定改進有關選舉的提名辦法，而且即自預定於明年一月投票的第五屆縣市議員選舉時開始實行。

這項改進有關選舉的提名辦法，主要的精神是，國民黨在地方選舉中，爲爭取黨友，支持地方賢達及公正人士出來參加競選，將斟酌各地區之實際情形，得不提名候選人，或雖提名黨籍候選人而並不提足名額，以使黨友及地方賢達及公正人士有機會當選。這也就是說，如果在某一地區，有國民黨外公正賢能的人士參加競選時，國民黨得不提名候選人，或雖提名候選人而不提足額。

這項新辦法特別注意選舉風氣之進，在辦法中明白規定：黨內各級工作人員，如有私自收受競選人之助選費用或違背政府選舉法令，企圖非法助選者，即視其情節之輕重予以黨內處分，或送司法機關依法制裁。

負責地方黨務的國民黨台灣省黨部，最近也通過了現階段黨務工作改進綱要及實施辦法，作為全省黨務工作向新的方向邁進的起點。

在這項黨務工作改進綱要及實施辦法中，也特別強調要辦好各項選舉，要慎重提名，黨內提名，以人才為貴，民意為歸，並要辦好選舉輔導工作，做到公開公平，合理合法，贏得人心；端正社會選舉風氣，檢舉非法活動，摒斥惡意宣傳，確保普選時期秩序，避免競選糾紛，防止選舉舞弊。

台灣省黨部在這項文件中並指出：今後要加強對選民的聯繫，要調查選民的心理傾向，並能選民政治關係，協助選民解決困難，培養選民自然感情。

為了貫徹這項改革計劃，國民黨台灣省各縣市黨部已自十月廿日開始辦理第五屆縣市議員提名登記，預定十月底辦理完畢，並定在十一月中旬以前決定提名或不提名。由於國民黨的目的是不但要贏得選舉，也要贏得人心，所以此次提名將審慎選拔，執政黨方面已作原則性之決定：何處應提名（或提名而不提足額），何處應自由競選，均將審慎研究，以期能使黨內外人士均能參加競選。

在沒有黨外人士競爭之地區，為了避免黨內同志分裂，以及同額競選等弊端，並使黨員多受民主訓練，使選民有選擇的機會，執政黨在這地區內將採自由競選。

另外，如果一選區參加競選之黨外人士確係公正賢能者，執政黨將不提名，或提名不足額，使黨外賢能人士亦得當選。目前，各縣市正依實際情況縝密慎重研究中。（十一月一日寄）

北非面臨大戰前夕 薩蘭將軍發表聲明 將隨時返北非作戰

聯國辯論北非問題時法將遭失敗

【巴黎三日法新社電】前法國駐阿爾及利亞將軍薩蘭，在此間今日發表之一項聲明稱：「倘阿爾及利亞將不再留為法國之一部份，余於必要時，可能隨時隨地作戰。」薩蘭在巴塞隆納接見巴黎「費格羅」報特約記者時，發表此項聲明。

【巴黎三日合衆國際社電】法國政府官員今日透露：法國在聯合國本年辯論阿爾及利亞問題時，將遭受失敗。在聯合國大會對阿爾及利亞問題舉行表決時，法國預期除整個共產黨集團之外，大部份之亞非集團國家和若干「中立」國家投票反對法國。至法國之友國，仍未表明其立場。法國去年曾以一票之多數幸免失敗，惟本年度因新非洲國家加入聯合國者甚多之故，法國官員未見有操勝之希望。迄今為止，祇有聯合國之若干個亞非會員國正式承認阿爾及利亞叛徒「政府」，蘇聯最近給與此等叛徒以「事實上的」承認。

【阿爾及利亞君士坦丁二日合衆國際社電】一個恐怖份子，今日在一條充滿歐籍青年之街道上投擲自製之計時炸彈，炸傷二十九人，重傷者四名，兩旁數家及停放之汽車數輛亦受損毀。警察方面稱：當場拘捕嫌疑犯數人。

美新衛星「探險者第八號」成功進入軌道 將窺探電離層奧秘

已為地球上無線電設備改進鋪平道路

【佛羅里達州卡納維拉爾角三日合衆國際社電】美國於今日發射一顆重九十磅之人造衛星，以窺探使無線電訊與電視在地球上作遠程傳送之電離層之奧秘。此一衛星為「探險者第八號」，其上裝有從事六個試驗之儀器，將探知電離層之秘密與特點，及稀薄密點日有改變之原因。科學家希望此衛星之發現，能為地球上電訊站無線電設備之改進鋪平道路，同時希望能在電離層探出一道合理想之「天窗」，以利向太空發射電訊不致干擾。

【佛羅里達州卡納維拉爾角三日合衆國際社電】美國國家太空總署今日宣佈：美國所放人造衛星「探險者第八號」，已進入軌道，每隔一百一十二分鐘環繞地球飛行一匝。其飛行軌道與地面之最近距離為二百六十五哩，最遠距離為一千四百五十哩。

【英國伍德里爾寶克三日美聯社電】英國之巨型無線電望遠鏡，今晨追蹤美國之「形如皮球」人造衛星。此無線電天文台發言人於今晨格林威治時間七時卅九分時發表談話稱：「吾人正在此人造衛星之第二條環繞地球軌道上，發現此衛星之蹤跡。」又謂：此間收聽得該人造衛星之無線電訊號，「聲音清晰而且宏大」。

東德共黨揚言截獲載戰爭物資貨車

故意阻撓西德公路運輸車輛 查實被截扣者係無線電報打字機

【柏林二日合衆國際社電】東德共黨今晚稱：載有「戰爭物資」之貨車，已被發現從西柏林駛入東德，共黨宣佈彼等將警告從公路經過東德領土之運輸。國營之「東德運輸公司」主任蘇列茲稱：「任何人如與西柏林從事和平貿易者皆可使用吾人之公路，但如欲利用此公路供應西德之軍備，吾人定必拒絕之。」由昨晚至今晨之間，東德共黨阻滯在柏林生命線上行駛之運輸車輛，彼等控訴西德非法在西柏林製造戰爭物資。西德警察當局稱：在柏林通西德公路上行駛之運輸車輛，由昨晚下午八時起至今晨上午二時止，爾斯堡檢查站被阻滯行駛者約二百輛之多，阻滯放行之時間平均約兩小時。

【柏林三日路透社電】東德通訊社今日稱：東德當局已沒收西柏林代西德製造無數兩輛貨車載運之無線電報打字機，沒收理由是以此種無線電報打字機為「戰爭物資」。

傳日極端份子計劃刺殺淺沼之妻

【東京三日法新社電】據今日報導：日本極端國家主義份子曾作暗示，可能將被刺身死之社會黨領袖淺沼稻次郎之遺孀刺斃。與淺沼太太接近人士說法稱：極端右傾份子之機關報刊有警告，謂「下一人輪到淺沼太太」。淺沼太太擬在其選區內從事競選。據稱：伊既為前述報紙之威脅暗示，旨在破壞伊之競選。自刺殺淺沼稻次郎之兇手自縊後，東京警方已密切注意極端右傾份子之活動。

達賴之兄在美昨晤華茲華斯

會商揭露中共在藏暴行案

【聯合國二日合衆國際社電】美國首席代表華茲華斯，昨日在此間與西藏達賴喇嘛之兄嘉樂頓珠會晤。聯合國大會，將於本屆會議中辯論中共迫害西藏人民之問題。

張勉重申主張 韓國如獲統一應先取締共黨

警告學生如有暴動決予嚴懲

【漢城三日法新社電】南韓總理張勉本日稱：如果韓國獲得統一，則共黨應予以取締。渠在記者招待會宣稱：新國會如果認為實際需要，韓國所提出要求在聯合國監督下在韓國各地舉行選舉議案，係在性質上與其政府所建議之方案甚為類似。渠針對各報之抨擊，謂張勉政府並不能自由進行選舉之言論，關係韓國之評論，拒絕韓國中立化之政策，並警告各校學生，謂如果彼等發生暴動，則將予以嚴懲。但渠說明祇要學生並不將其思想轉為政治活動，則彼等將可自由在共產主義與中立主義方面尋求學術上之研究。渠提出警告：大批北韓共黨特務人員，經已潛入南韓境內，伺機擾亂社會秩序。

【東京三日合衆國際社電】敘述統一韓國係「一項刻不容緩」問題之共黨北韓，昨日重新要求美國由南韓撤退。北韓共黨政府在廣播中，指稱美國阻撓統一，「因美國恐失去南韓」也。

美國兩位科學家分別獲諾貝爾獎

格拉塞爾獲物理學獎 利拜教授獲化學獎金

【斯德哥爾摩三日美聯社電】一九六〇年度之諾貝爾物理學獎金，今日獎給加州大學之美國格拉塞爾。瑞典皇家科學研究院於今晨會議中，通過關於此項瑞典貨幣二十二萬五千九百八十七克朗（折合四萬三千六百廿七美元）獎金之決定。格拉塞爾生於一九二六年。瑞典皇家科學研究院稱：格拉塞爾之獲得此項獎金，是「因發明氣泡室」。

【斯德哥爾摩三日路透社電】美國之利拜教授，今日獲獎一九六〇年度之諾貝爾化學獎金。此美國科學家現任美國加州大學化學系教授，將於下月之時，年屆五十二歲。利拜教授從一九五四年起以至一九五九年，曾任美國原子能委員會委員。去年退職時，渠謂：「余仍將繼續為國家服務，余將於最近之將來重執教鞭及從事研究。」

馬來亞向中共輸出大批天然樹膠與錫

卻換來許多宣傳品 拉曼在美承認

【俄亥俄州亞克朗市二日合衆國際社電】馬來亞聯邦總理拉曼，今夕稱：「在我國眼中，美國之聲望並未降低。」拉氏稱：馬來亞向中共輸出大批天然樹膠與錫，所換得者為有形形色色之物，包括中共之宣傳品。拉氏稱：「吾人從自由世界之報紙獲得之消息，較從共產之物獲得者為多。」渠不擬對美國在遠東地區之外交作任何評論，但認為：如中共獲准加入聯合國，將對美國在遠東不利。

日本銀行總裁否認提高金價

【東京三日合衆國際社電】日本銀行總裁山際正道，昨日否認日本有提高其官方金價之事。渠稱：「余以為日本中央銀行無意增加。」渠謂：將不致增加。美國對世界金價之努力，甚為成功。此間金價已定為每兩三十五美元。

東巴基斯坦颶風肆虐 死者達千人

【東巴基斯坦吉大港三日路透社電】據此間官員宣稱：據悉：巴基斯坦東海岸一帶，在星期一之颶風中，共有千人死亡。

刺死淺沼兇手 山口自殺經過

自將床單撕成布條 發覺時已氣絕斃命 社會黨責難司法當局疏忽

【東京三日法新社電】刺死日本社會黨委員長淺沼稻次郎之青年兇手山口二矢，昨夜在東京少年鑑別所自縊身死，晚八時與八時卅分之間，將床單撕成布條，即在通氣窗上自縊而死。山口自殺時與淺沼被刺死亡相距適二十四天。當局稱：山口在當晚八時卅分左右被獄吏發現時，已氣絕多時。日本社會黨因此而責難司法當局疏忽。

【東京三日合衆國際社電】日本社會黨今日稱：刺殺淺沼之十七歲兇手山口二矢之死，非由右傾團體之陰謀所致，而係在其拘留所中自殺身死者。

美英與西印度聯邦談判美基地問題

蘇格蘭工會反對設美基地

【倫敦三日路透社電】英、美兩國及西印度聯邦，今日在此間開始談判聯邦境內美國基地之前途問題。此項談判預期於兩個星期內結束，將就西印度聯邦境內之若干條文，重行修訂一九四一年協議之地方租借與美國設立基地之協定。西印度聯邦總理亞當斯爵士參加會議。

【蘇格蘭格拉斯哥三日路透社電】蘇格蘭工會今夕之一個地區工會，以壓倒多數之投票，抗議英政府之決定，在蘇格蘭設立北極星潛艇基地。此一工會代表九萬五千會員。

蘇拉雅獲伊王同意 今後有再婚之自由

蘇電台謂伊王儲係「偷龍轉鳳」

【德國司路尼二日合衆國際社電】伊朗廢后蘇拉雅，現已獲得伊王之完全同意有再婚之自由。此為此間伊朗大使館今天所傳出者。據謂：伊王已獲有王儲，繼承波斯王統，因無所出而被廢之蘇拉雅，自可解除其禁止再婚之束縛。據悉：伊朗王前曾請其廢后在王儲未誕生及伊王加冕之前暫不再結婚。然究有此事與否，無人知其內幕。廢后現在美國旅行中。

【德黑蘭二日美聯社電】蘇聯經營的秘密電台，星期三日發動對伊朗王的誹謗運動，謂新誕生的王儲並非伊朗王真正的骨肉，該電台稱是「偷龍轉鳳」。該廣播係所謂「伊朗國家之音」電台以法爾西伊朗方言播出，據情報稱：該電台係在蘇聯的阿門尼亞境內。該電台係向二千萬伊朗人廣播，並進行猛烈抨擊伊朗王及其政府的政策。

伊朗王喜獲麟兒

十月卅一日，伊朗國王巴里維（前排中）於其王后花拉弗珠誕下王儲之後，脫帽接受王后留產之醫院：德黑蘭市「婦女慈善醫院」外群衆之歡呼。（美聯社）

錫漢諾克建議在東南亞設中立區

寮表示支持

【聯合國二日合衆國際社電】寮國代表在此間對東埔寨元首錫漢諾克親王最近所提出設立一個包括此兩國在內之中立地帶之建議，表示支持。寮國代表在聯合國辯論中表示：寮國對錫漢諾克之建議，加以支持，因為一個由大國保證之東南亞中立地帶，將能使整個世界免於在彼等之爭端下被捲入。

英工黨領袖競選 蓋斯基爾將獲勝

【倫敦三日路透社電】英工黨領袖之投票今日結束，今夕可知其結果。現預料蓋斯基爾將可以二比一之票數擊敗威爾遜。

艾克與麥美倫可能赴法出席

下月北約理事會議

【倫敦三日路透社電】消息可靠人士今日稱：本年十二月在巴黎舉行之大西洋公約組織理事會會議時，倘艾森豪總統出席，英首相麥美倫亦將參加此理事會會議。艾森豪任期將結束時，可能於十二月中旬訪問巴黎。

【倫敦三日法新社電】此間「每日電訊」報今日稱：艾森豪將前赴歐洲，「出席于年底在巴黎舉行之西方國家特別會議」，「幾乎已是肯定之事」。英國首相麥美倫亦將出席，因北大西洋同盟，具有決定性之重要，可能已在此次重新發展之前夕。

美原子潛艇喬治華盛頓號

首批「北極星」飛彈裝就

【南卡羅來納州查理斯敦市三日美聯社電】美原子潛艇「喬治‧華盛頓」號今日開始裝運首批「北極星」式飛彈。僅有美國「海神」號一艘。「喬治‧華盛頓」號潛艇之艇員，依美海軍慣例從事工作。稍後，美海軍宣佈：已將首顆飛彈運至艇上，進行順利。此外，該艇且將於今後十日內裝上十六顆「北極星」式飛彈。

世界美女雲集倫敦

緬甸小姐崇拜莎翁劇作 日本小姐美態嬌羞可掬 韓國小姐渴望見英公主

【倫敦二日路透社電】今天參加世界小姐選美的美女們，由世界各地之外飛降倫敦者，終日不輟。至本日中午抵步者，已超過半數，計二十三名。其餘則明日到達。所有已到英京諸美人，今天被引赴沙坪頓片場參觀，受到電影公司招待，並觀遊片場，分別參行攝影，俾該公司得物色佳麗，從事發掘影星人才。她們明天將遊訪英下議院，並參加上下兩院招待會之盛筵，下午則由攝影界攝取普通或比基尼泳裝鏡頭，隨後即赴溫莎大酒店之跳舞會。緬甸小姐馬仙安，芳齡廿四，係緬甸著名影星，今年且領導衆星排演，身任要角。馬小姐對莎士比亞劇作，極端崇拜，而於男星尤伯連納，尤為欽佩。路遊廿四的日本小姐村井英子，美態嬌羞可掬，她的希望是在將來成為一服裝設計專家。至其他美姝中，非常渴望覲見英國公主者，則為韓國小姐。她的志願，是作一個賢妻良母。

【加州美聯社電】此間巴雅爾谷銀行庫中的衣箱，發現一具制殘的紅髮嬰兒的屍體。當局宣稱：該屍體可能於一九〇八年即放於銀行的安全保管庫中。衣箱中有醫生及制殘師於一九〇八年所簽的證明及兩張X光底片。銀行當局於遵照州新法案例行動存庫中物品時發現。包裝及物品均存於安全保管庫中。當局宣稱：該嬰兒似係誕生時或誕生後不久即夭殤。

查泰萊夫人的情人 英法庭判定非淫書

三十年來首次解禁

【倫敦二日法新社電】世界知名之作家勞倫斯所著「查泰萊夫人的情人」，被禁公開販賣卅年之久，今由英國保釋法庭之陪審員判定為「非淫猥的」讀物。反對企鵝公司刊售此書之判決宣佈後，二十萬冊全文本可以第一次正式在英國發售。此使勞倫斯一舉成名之該性小說在一九二八年以來，此間僅有刪節本發行，而全文本則在某外國國家刊行。勞倫斯在此書中，集中討論性問題，已於一九三〇年逝世，享年四十五歲。此案宣判時，旁聽席上發出如雷之歡呼。

英公主宮邸裡秘密

大司務克朗寧在美披露

這位曾替貴族與外國大使服務三十年的管家，對平民駙馬瓊斯先生的不拘小節與藝術家作風，竟然看不過眼，而寧願辭職。

英國馬嘉烈公主的丈夫阿姆斯特朗．瓊斯，是由皇家攝影師一躍而爲駙馬的。但不久，他家裡的大司務（管家）克朗寧，便因和駙馬不和而辭職，成爲轟動世界的一則花絮新聞。內幕如何，現在聽看由克朗寧親自撰述的報導：

我（克朗寧）（辭職）離開公主官邸大司務一職的事務，是有許多根源的。我和阿姆斯特朗．瓊斯先生之間關係得不好，與瓊斯先生的生活及他突然投身於皇室的種種和不慣常的環境有關。

我曾經替特里得加爾各，中華民國駐英大使，沙特阿拉伯駐英大使，美國駐英大使（惠特尼）及倫敦市市長等人服務，也曾替像這類如惠靈頓公爵，艾森豪總統及杜勒斯國務卿等名流。一般瞭解，我和我的主人們都有同樣瞭解，大司務是僕役的唯一管理人，主人只處在幕上，永不會到幕下親自指揮。

瓊斯先生對這個服裝並不欣賞，我恐怕他對廚房的好奇心，還大過我管理廚房的責任感。

說有，瓊斯先生是比我更現代化的人，我是在較爲規矩的傳統訓練出來的，不管怎樣，我雖然曾得過許多警告，但仍不得不醒悟及改正。

許多人還不知道，我和瓊斯先生是早在一九五八年便認識的，那時我在惠特尼先生的公館當大司務。有一天，瓊斯先生被邀到這裡爲大使拍照。他是被人介紹的，當他進入，我當然有責任宣佈他的名字。

當我一見到瓊斯先生的衣着態度時，我就涼了半截：它決不是我所熟悉的紳士，那怕是紳士攝影師的風味。如果我的記憶不差，他的外衣是毛製的，沒有扣鈕，褲子太窄，而是料子也不算正派。我認爲我當時把不愉之色形於面上，同時在宣他的名字作介紹時，他全不熟心。

當我們僱傭爲公主官邸的皇室大司務時（我視此爲我一生最崇高的職位），我曾謹謹將我的觀感，但我仍似乎不能成功。

在正式上班之前，內務大臣阿當斯勛爵和我驅車往京盛頓宮十號視察。我們並不準備在那裡會遇見瓊斯先生的。但竟然意外地撞到在花園中，這是我一生中最微妙的一刻。當我們驟然車停下來時，瓊斯先生剛踏出他的「旁斯來斯」（是汽車行送給他的）。「午安，先生」阿當斯勛爵說：「這是你的大司務，克朗寧」，他當然不知我們曾經見過面。瓊斯先生從肌一笑。看來是殷勤的，他顯然還記得我在美國大使館中冷淡對他。

我必需說，這時我已同意的態度，對於他在服裝的態度上有了堅決的改變，他穿的是整齊剪裁良好的外套，他衫整齊，皮鞋也擦得很光亮。我眼睛直望着他說：「你好，先生！」他答道：「你好，克朗寧！」

在京盛頓宮十號地方，就不免有瓊斯先生的私人用房間，就來說說他的那寢室吧：如所料，他的寢室很是藝術化，在床頭上有一幅深粉紅色的但不是動人的裸女像，是一幅翻印品，也如所料，房裏也有攝影師瓊斯的許多作品及磁器，他是這方面的熟心收藏家。

宮裡少不免有個黑房，那黑房對着花園，花園裏對窗口的地方有一座細彼斯女神像，無疑這塑像是他藝術的靈感。

在公主夫婦還未正式搬入的一天，瓊斯先生突然來一個不期的造訪新居，並且忙碌碌的自動動手掛圖畫和插花，直到午後時，他還未完成。他的私人秘書伊芙勸夫人走下樓來叫我送一份便餐上樓，伊芙勸夫人告訴我說：「克朗寧，請你不要告訴任何人今天瓊斯先生曾在這裏用餐，因爲公主曾經排好，在這裏的一餐是要兩人同吃的，」「好的！」我回答。我爲瓊斯先生這一無關重要的歎息感到可笑，不過這祗是許多違反我的經驗的事情的初試而已。

翌日上午，瓊斯先生又單獨來了，我吩咐所有僕役整天準備公主到來，但直到午後很久，公主還沒有到，看來瓊斯先生似乎要自己駕車往克倫斯宮（王太后的官邸）把公主接來並以無比大雅羅曼蒂克作風把她帶過門檻。到下午四時許，瓊斯先生怒氣衝衝離開。他究然連換一下工作時的他衫與緊身褲，也嫌麻煩，令我很感失望。

他離開圓五分鐘，門鈴響了，我去開門，發現站在門口的赫然是公主。我驚異地叫道：「夫人，怎會的……瓊斯先生剛駛車到克倫斯宮接你呢！」「噢，巧得很！」公主說。這樣公主無人陪伴之下獨自登樓。我連忙打電話去克倫斯宮。當我放下電話時，公主下來並對我說：「克朗寧，你未登過樓上的嗎？他佈置得很好，令我驚異一番呢！」她剛說完，瓊斯先生入來了。他說：「親愛的，我很抱歉。我還以爲你還在克倫斯宮呢。」

這祗是一個插曲。克朗寧，氣氛一直保持到翌日，突然間一切氣氛都給瓊斯先生到樓下來找我而消散了。我是不希望在樓下見主人的。

瓊斯先生說：「克朗寧，準備怎樣？」我答道：「很好，先生。不過，你既問起，我不能不告訴你，我要多請兩個女雜工。」他說：「雜工？竟然要用二個雜工？當我在利物浦住時，請一個女雜工就負責所有的工夫了。」我說：「經我實味，先生，這是皇家公館，不是利物浦的小宅。」「那麼要多少錢一個人？」「每人四先令。另供車費和住食。」「要四先令那不是高過一般工資嗎？」於是我向他解釋雜工工資各區不同，尤其是皇家住宅的工資，應付較高一級的工資。「好的，」瓊斯先生聽後說：「但我請你記着，克朗寧，這裡不是一個有錢的家宅。」我毫不考慮地答道：「當然！」但他接着說：「請不要插嘴……我們明天再談這個問題吧！」他說完便火爆燃的走上樓去。

我立刻向一個相熟的雜工試探行情，她一如我所料堅持要四先令。那天晚上，我決定把事情報告公主知到。當我到客廳時，瓊斯先生也在那裡。我無意令他感到不愉快，但我的職責迫我如此。公主聽後不愉快地說：「克朗寧，那雜工真的要在其他地方也可賺五先令嗎？」「恐怕是這樣的，夫人。」「我只不容她加入，」公主接着說：「克朗寧。」公主並表示她不願繼續討論這事，瓊斯先生一直不說一句話，而眼光有向別的地方。

結果我是僱了三個女雜工，而且那問題也從未再見提及。我爲自己的堅決而慶幸，並且以爲新居最壞的困難已成過去，那很遺憾事與願違，那還不過是開始。

在第一的一個宴會，我拿一封信送上客廳去呈給公主。當我開門我進去時，公主正彈鋼琴，顯然在以愉悅的心情準備，沒有出過半句聲就完成任務退出。（上）

國際剪影

「南海天堂」近況

・麗江・

太平洋上南緯一三至一五度，西經一七一至一七三度間的薩摩亞群島，土著居民係玻里尼西亞系種族，人口約十萬，該島於一七七二年，由荷蘭人羅傑芬發現，一八七八至一八七九年，由英、美、德三國共管，一九一四年爲紐西蘭委任統治地，二次大戰後，爲聯合國直接託管地。

島波爾島陂麗群島中唯一城市，島上雖有柏油馬路，但來往行人，全部赤足。男性外出時，僅腰間繫一紅布腰帶，小孩子差不多全裸。

島民全部信奉基督教，所以女性服裝上已發生極大變革，除腰繫紅布帶外，上身穿西洋式外衣。

現在南太平洋各島嶼，全裸的民族已非常少。玻里尼西亞群島的沙薩依島，男性則僅有腰帶，女性下體用布圍着，但上半身仍裸露。

玻里尼西亞群島各部落，仍盛行酋長制度。每當發生大事，酋長集中公會所，由於居民喝酒，每次集會必先舉行「嘉瓦」儀式，「嘉瓦」是用島上特產樹根搗爛後所釀成的酒，祇以若干清水，彼此互相敬酒。那種酒看來像泥漿，氣味難聞。酋長們喝過酒後，才開始會議。

玻里尼西亞群島，由於鄰近赤道，氣候相當炎熱，晚上，椰林下經常有成群青年男女，在那裡唱歌和舞蹈，彼此相悅時，即跑到僻靜山頭幽會，父母們從不過問兒女間私事。

雖然兩世紀以來，白種人不斷將近代文明帶到玻里尼西亞，但因土著民族極端保守，所以始終保持傳統風俗習慣，酋長仍握生殺權，亂婚依然盛行。

目前仍流行「割禮」，嬰孩出生後兩星期，即由巫師施行割禮。當地男女均早熟，八九歲兒童已開心性問題，十二三歲少女妊娠，十四五歲做母親者，比比皆是。

島上女性比男性多，所以多妻制流行，酋長有擁妻九十九，平民娶妻四五人的十分普通。

土人迷信，特別是對兩性間的迷信更深，崇拜性具，幾乎每個部落入口處均豎立着「圖騰」，那是巨大的木雕男性器官，據土著解釋，那是英勇的象徵。

奴隸買賣之風仍盛。土人且酷好鬥，若部落間發生爭執，酋長無法調解，即訴諸戰鬥，戰敗部族，男女老幼，均爲戰勝者奴隸。但玻里尼西亞的奴隸是有期限的，最短五年，最長十年。充當奴隸期間，主人有權將其出賣或轉讓他人。

玻里尼西亞土著雖有一種先代留下象形文字，但青年們卻使用英文，因島上學校係英美教會創辦，授課以英文爲主。

由於玻里尼西亞群島孤懸南太平洋中，風光美麗，早有「南海天堂」之稱，島民過着「日出而作，日入而息」的原始生活。

東西德的前途

一個政制的表現是靜態的，有時尚不足以表現一個政權或國家的興衰趨勢；反之，經濟則是動態的，可以反映一個社會的健康或病態。對個國的觀察，更須重視其經濟的發展。可惜，戰後的東德，對我們太隔離了，不易得到其正確的統計數字。好在西德十年來的統計，已正確地證明了它的蒸蒸日上的情形，而其復興之快，簡直可以說是現代史上的奇跡之一。而東德偶然流露的一鱗半爪，亦相反地已指出了其相對的衰弱，在這種對比下，也足夠明眼人判斷二者前途的成敗。

首先，我們想指出，在西德（保爾州和西柏林不列在內），國民生產淨值從一九五零年後的八年內，激增了百分之一二七，在一九五八年達到四○二億美元之巨。國民生產淨值則爲五二九億美元。若以每一人平均計算，則較一九五零年增加了百分之一一○。西德在這一方面，在歐洲四年來都居首位。試以一九五六年爲例，西德提高了百分之一○點一，法國爲百分之七點八，意大利爲百分之八點…

國民生產的提高，反映在人民收入方面的，一九五八年每人平均收入高達一百美元。並且已經到了「全民就業」的境界。在一九五九年七月，全國失業人數僅二一二、○○○人，僅其有工作能力的總人數的百分之一點三。實際上，各種職業的空缺遠超過了失業人數。而非季節性的失業者，又大都爲跨越邊界的居民。自一九四八年至一九五八年，就業男性增加了百分之二七點三，女性百分之六九點二。由於這種繁榮，西德戶見的經濟景氣，每年消費亦每年激增，每人的生活程度，每年提高了百分之五以上。換句話說，每年提高了百分之五。

這裏，有一部份由於物價漲漲。以一九三八年物價作爲指數，一九五八年的物價指數爲一八六，也是漲了十分之八。但近七年中，物價所漲爲百分之十九。自一九五零年以來，西德物價的漲幅，比世界任何一個國家爲小。反之，收入的增加，決不是虛有其表，而是實際的。試以一套中等服裝爲例，在一九三八年，約等於一個工人六二點五工時的收入，一九五一年爲…而至一九五六年僅需…工時。一雙…的價格，在一九三八年相當於一四點五工時，在一九五六年則爲一一工時。

具體的說，一九五零年至一九五八年，西德國民的收入淨值自一百五十美元增加了百分之七○，而物價指數亦在同時期中增加了百分之一九…，西德已成爲世界上第二個大的貿易國…

百分之一〇〇　工業項目	一九五〇年	一九五八年
工業生產	[illegible]	[illegible]
基本工業	[illegible]	[illegible]
投資工業	[illegible]	[illegible]
消費工業	[illegible]	[illegible]
飲食工業	[illegible]	[illegible]
建築工業	[illegible]	[illegible]
平均	[illegible]	[illegible]

西德鋼鐵產量已超過了英國，僅次於美國。每年生產總值，居於世界前茅。用在再生產投資者，以一九五八年爲例，達一二七億美元之巨，估總額的百分之二四。

這種經濟上的劇烈上昇，東德間雖未能親切感受。我們身處香港，亦工商業的突飛猛進，尤其在服裝方面，已成爲香港大顧主之一。這當然是西德人民在阿丹拿領導下緊苦奮鬥的結果。東德的經濟數字雖然不…例如，西德自一九四九年至一九五七年中，一萬人中有九四所新建住宅，而東德則僅有十五所。

在兩相對照下，德人自己很容易決定他們應該擁護那一個政權。自一九四六年至一九五八年中，東德一千七百多萬人口中，已減了七十萬人口。另一方面，西德同期中增加了七百萬人口，其增加的人口中，三百萬由於生育，其餘則是從東德中逃出來的難民。這足以補償西德所減少的七十萬人口，也依據抵消後的數字，否則，決不會少於一百萬的。

古語說：民以食爲天，這個「食」字，廣義地作「生活」解，即東德人口的流入西德，正是此中國古語的證實。而這一個事實，又與見西德終能必戰勝東德，再統一了具有光榮歷史的德國。這將不僅是一個國家內爭的結果，也同時將是世界上東西兩大陣營，孰能取得最後勝利的徵兆。（下）

站在外交前線的

美駐聯合國總代表華滋華斯

美駐聯合國總代表華滋華斯大使，於第十五次聯大會議之前，久已揚名於國際的政治舞台，但過去的幾個星期的折衝樽俎，卻把他擠上了國際舞台的核心。

他被派爲美國出席聯合國常任代表之後，便成了西方主義的門士，與研究克魯契夫的鬥智。華氏機巧，精力過人，有魄力，和信心，能應付少數劍拔弩張的人才。懷疑他是否已配看這些條件。

華滋華斯，其祖籍自佔族，殆屬奇材天賦，其沉着的美國家生活典型。今日或已爲純粹的華氏家族代表，自革命以還，官居要職。

華氏之父，名詹姆士華滋華斯，曾任紐約州參議員垂三十五年。華氏的祖父爲有名之國會議員。其遠祖於革命時代，曾任革命時代的軍官。

如此的望族，自須有若干的土地爲基業。華氏當然不例外。在紐約州上部的地區，詹尼斯盤地，即有其廣大的農莊。華氏之弟，於今仍保有私產一萬三千五百畝。華氏習染農村子弟之風，自幼學稼，躬耕從作，興致盎然，茲則案牘勞形，每年休假故鄉，躬耕農作。渠的幼弟里華廸，鄉居業農，華氏歸閭，一旦退休，躬耕故園，回復其寧靜的生活。

渠雖非「天然的保守主義者」，然深知對其遠祖遺宗，世代守禮，故從無色情戀愛的糾紛，負責繁重，用咀不僅僅感所激盪。

華氏軀體魁梧，身高六尺四寸又半，曾爲耶魯大學的足球隊員。渠曾任職業性的棒球員約八個暑期，且爲甲級的隊師，及高爾夫球的名手。茲則心曠神怡，無復昔日風姿。然舉止敏捷，活動力強，態度活潑溫和，容貌慈祥。又仿如修道的高僧。

華氏與世上一般的偉人無殊。可親的美容，儀表露其一方面。每臨會議，必側耳而聽，關切之情，溢於容貌。又神態肅然，不可侵犯，與其交接者，莫敢誤會其畏縮的態度。對切的談吐，轉鋒「易與之人」。渠的談鋒語入，尚渠奇所認於某項的經驗，無不盡力以赴，以求其游。

華氏一九五三年被提爲美國出席聯合國副代表，渠於國際談判中，當係著名老手。以往的紀錄，已證明渠爲一極有成效的外交人物。

渠之前任上司，洛治，倚爲左臂，付以重任。國際原子能委會得以組成，端賴華氏之力居多。以往兩年中，渠曾任美國出席聯合國裁軍會議代表，及日內瓦禁試核子會議的首席代表。在此等會議中，華氏之成就，足以顯示其卓越的天才，斡旋折衝的手腕。

渠就任新職之後，有以與洛治互相比較者，殆難下一結論，蓋二人同爲有適時性的雄辯家。而其秉賦，各有不同，西方歐洲之人許華氏「更富同情心，且更熟練」，中東的人士，則謂「較不迷人，而更堅實」。

華氏嘗撫一五絃琴自娛，偶亦及其他樂器。時或奏歐一曲，以娛賓朋。有時亦更自習歌詞，然不敢其究心於油彩繪事。

華氏締婚於紐約州的望族，其一女已育四孫兒。華夫人長身玉立，皮膚棕色，衣裝淡雅，時隨其夫遊於招待會中，頗喜社交活動。（子期）

世界僅有一條三哩長試驗徑

英國汽車業專欄作家，最近曾視察由道路研究實驗所建築的「試驗徑」。該「試驗徑」作「8」字形，長達三英哩，耗資五十萬鎊。

科學及工業研究部公路研究組長格蘭維爾爵士稱：該「試驗徑」乃世界上所僅有，其作用爲研究道路交通安全問題。

在該「試驗徑」未築成前，曾用機場與道路進行試驗多次，但機場地址不敷試驗之用。此外，又會使用機場地址作爲汽車試驗，並將試驗結果，採用於新道路系統。由於此等試驗的結果，運輸部已採用新的道路標誌。

麥美倫不忘開高峯

這一點，在戴高樂看來，會使他關於柏林和裁軍的任何局面（有利的或不利的），更爲重要。

些理由，會談的勝數將在高峯會談的是否合理…

然而英國人在陳述高峯會談的利害中，指出一點是與戴高樂和阿登納全力來照應他們的阿爾及利亞問題有關的。克魯契夫在聯大會議，雖然僅攝及阿爾及利亞代表，可是沒有公然表示過贊助，也沒有…對一般非洲的支持。這一點，是暗示他在高峯會議，也有再開希望。會議在繼續…一態度。

能使麥美倫進行的另一個高峯會議的因素，是他在紐約和克魯契夫晤談的結果，是克魯契夫答應在明年春季參加一個高峯會議，他以爲在美國新政府接管之前，開這會議，是沒有作用的。他又答應在明年夏季之前會討論柏林問題的機會。他無意在目前對西柏林施加壓力或加以封鎖。

英國人雖然承認高峯會議不是人人樂意同的，可是他們以爲這辦法比克魯契夫最後向東德簽訂和約要好。

克魯契夫建議，由一九三九至一九四五年之間一切對德宣戰的國家，和東西德簽署和平條約，目的是要結束戰爭狀態，和西方在西柏林的佔領狀態（這狀態是他們根據戰勝國權利而來的）。這些和平條約會結束戰爭狀態，任何一個高峯會議會引起更大和更複雜的外交困難，而且會大大損害西方在歐洲所提倡的大義。（古原）

筋骨症專家　專醫 周達文 筋骨痛 風濕痛

旺角山東街十二號地下（旺角碼頭行入第六間）　診症時間：上午十時至一時，下午四時至七時　衛生院執照　考試院考選　四代祖傳　骨筋透方

藥力極猛，而易食，且無麻醉頭暈耳鳴等弊，食亦無反應，此乃中藥王道之神奇，遂年久患，斷根保證，凡病除宗。

胸背痛・頸痛・頭痛・肚痛・手腳痛

諸藥不止痛者三天見效多服斷根立單保証

（一）痛在骨節，移動即痛，無腫，爲血不營筋。（二）痛發紅腫而熱，如時發時止，往來走痛者，爲風濕酒濕發熱者，爲風痰發瘀。（三）無腫來走痛，夜間更痛，爲風火，久痛不止，骨大肉削，爲體虛火炎，三者之中，又分部位虛實，方能斷根。

風濕酒濕痛切痛走痛，時發時止，初則有感，日積月累，腫痛長痛，一概無效者，請勿憂，來診治。

濕酒不用戒酒　腳氣不用戒飯

工商日報 分類廣告　每段 大字四個 小字四十個 式元　每天收費廉　上期收 不折不扣　銷數廣 効力大　洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

上海街　杉樹街　海壇街　鉅昌建築公司

利成

1 旺角碧街　2 下鄉道　3 花園街　4 利成大厦　5 高息宇樓

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓　租售均可・各路巴士經過　電話30589　假期824867

靚薄型紙 售出

山東街 花園街　忠信置業公司

金華唐樓　分層出售　快將完成　一廳五房售一萬三千二百元起　洽購處：建安大藥行　電話：20208 31637

南洋新貨 高息潤樓　二樓 售$18,500 一租$300　八樓 售$13,000 租$210　大昌　中建大廈1701室 電話：30165・30502・20819　地舖 電話：825324・825563・825363

章記　大道中七十八號三樓　電話：二○九五二

瑞士大樓　異口同聲最好買　北角幽美住宅區　一梯兩伙獨立樓　地價上昇中　仍收九五折

沙田 東覺台　花園別墅　環境幽雅　四大廳房　傢俬齊備　免費山水　月租五百

旺角 油蔴地　吳松街兩伙　一梯從速　租購保　福公司　電話 63649 65533

土瓜灣 平樓　名貴物業 出售　洗衣 出售　舊樓平售　出讓 農場出讓

海傍新樓　北角新麗池側

招生 國際　機械繪圖　婦女學校　寫字樓出租　美室髮　免建築費　免頂洋樓

音樂 唱機 錄音機　萬能角鋼　蜂巢 毛冷批發　純華公司

劃時代大貢獻　TRANSPARENT SHADE　美國 窗簾日光簾　瑜重泰行

Wehrle 利威

均益有限公司　貨倉　運輸　燕梳　電話 40422 40209 40086 40208

工展小姐　徵求女助手　承頂聲明　買屋聲明　蘇氏宗親會啓事

遺失聲明　遺失啓事　聘請英文教員　發達　一作伶星就　請女店員　車花好消息　女收銀員　錫元膠廠招請工人　食品公司僱請售貨員

白蝕（又名白癜風）　中醫歐威廉　灰甲　王秀玲 婦科 服月通　王廣發 癬　白蝕特效專藥徹底醫癒　梁藻衡 風濕劇烈痛苦 五分鐘內制止　治愈醫案

上海名醫何肇興 鍼灸

張玉珍 婦科

照驗免費 鼻 耳 喉　國醫 吳景雲

按年申請官地執照收費增加
政府發聲明解釋原因
過去收費太低不合理
新訂收費率為每方呎每年一元計算
舊日則為每呎一角二分至七仙八分

【本報訊】政府昨日發表一項聲明，堅持按年申請之官地執照之收費，必須按新訂率辦理，同時聲明，凡接獲通知而不在合理期內繳納所規定之牌費者，將被提出控訴。

去年七月廿四日，據報發表港督會同行政局制定了一項關於治理（領證及收費）則例。該項則例，授權政府修訂「官地執照」之收費率（此收費率自一九四八年來只有輕微修改），該則例並已於去年九月一日實施。因此，許多官地執照於屆滿申請更換時，均被按新率收費。有些牌照費用，被提高了一半，有些且提高至八倍。報紙於獲知此事之後，曾有所評論。

政府之原則稱：新收費辦法所根據之主要原則，為政府目前對於臨時領用官地者，首次使得其平一種合理而且合於經濟原則之報酬。政府之態度為土地政策，為確使華人對於寶貴之土地能地盡其用，同時對私人領用土地者，亦願使其付出一個公允及合於經濟原則之代價，以便對有組織社會之事業，能作公平之貢獻。

享受低廉地租　有等達三十年

根據「地價徵收用」之政策，現時祇有在特別情形之下，方發給臨時領用官地之牌照。因此，凡工業界人士，如欲獲得土地以開設其工廠，或建設新工廠者，必須先有大批之資本，以供購地之用。

曾動用大量資金購地及營建之工業界人士，確曾進行非正式申訴，彼等須與以十分低廉之牌照費領用官地之其他營業作不公平之競爭，此等營業，在過去十五年中，多曾享受此種權益，實際上，甚至有若干牌照持有人，領用官地已卅年或以上者。

舊租多少不同　增加比率有別

在去年重訂牌照收費辦法之際，即須使將舊日收費辦法中若干矛盾之處刪除。例如在港九新界以內之籬笆地區，習慣上係依其地點而作不同之估價。營業籬笆廠之牌照費，只相等於其沙灘籬笆廠牌照費之三分之二。目前則所有在港籬笆區以內之籬笆廠，其牌照費均相同。

有若干牌照費增加頗少，但亦有增加頗多者。在人口更稠密之地區內，官地上之建築地牌照費之估價辦法，目前為每年每方呎收費一元，而舊日之收費則為每年每方呎一角二分至七仙八分不等。因此，有部份牌照費增加不超過百分之五十，但另有部分則增加至八倍以上。

柴灣與香港仔　增加僅為一倍

在較僻遠地區，如柴灣與香港仔者，建築地之牌照費，目前為每年每方呎五角，舊日則為二角四分。其增加數目，僅為一倍稍多。

若干地區內籬笆廠，其牌照費被增至三十倍以上者，但過去此種牌照費則過低，大可認為係對此種工業之一種「不公平的津貼」。

現在籬笆廠之牌照費與在相同地區其他任何建屋地之牌照費相同，即在多數地區，每一方尺為一元，而籬笆之牌照費則為相同地區建屋地牌照費之四分一。

政府盡量減少　領用公地面積

政府之政策，不單不發給新牌照，而且減少現有牌照所領用之官地之面積。不過，此項措施，祗有在該地段須作其他用途時，始予執行。

雖然，政府通常可以一月或三個月之通知，終止前所發給之牌照。但政府備址給予較長時間之通知，有時長至十二個月之久者，以便牌照持有人有充份時間，在他處購地。

如不依期繳費　將會受到控訴

基於上述原因，故減少現行牌照費係與政府之整個土地政策不符合。任何領用官地之人士，於接獲工務司或其授權人通知，而不於合理期間內，繳交所規定之牌照費，將會受到控訴。

大部份牌照持有人，經已按照新定組織交牌照費，惟長沙灣區之牌照，因政府曾考慮該處海灣若干填海計劃而暫停換領該區之牌照，但目前正發出通知單，飭令該區牌照持有人前往繳交牌照費。（乙）

惠陽集體逃港難民
獲救委會發救濟金

【本報訊】上月三十日由惠陽集體逃亡來港之農民四十七人，除十五人投奔親朋處暫予棲宿外，其餘大小婦孺三十二人，幸獲港督救濟處史有勳牧師協助，將他們暫時安置於港督救濟竹園服務處，使這群人地生疏的農民，不致淪落街頭。

此間港九救委會當局聞訊，曾立即派員前往慰問，並於昨（三）日派員攜款前往竹園，會同港督救濟處史有勳牧師發放臨時緊急救濟金，每人港幣二十元。昨天領到賑款的共有三十二人，莫不感激萬分，尤其是他們更感到逃出鐵幕後，既獲得自由，復再得到救濟。

救委會當局除於昨日在竹園派發的賑款外，並將再撥，隨時到九龍自由道二號該會領取。目前被收容於竹園港督救濟服務處的該批大陸逃港難民，成年男子僅七八，婦女十三名，小孩則共十二名之多。

天氣與潮水

今日天氣預測：天晴微而和暖，東北風。

潮漲：上午四時四十七分，下午四時十七分。

潮退：上午十一時十八分，下午十一時四十七分。

救濟風災捐款
港府報告收支情形

【本報訊】政府發言人昨日宣稱：社會福利署長所收到「香港居民救濟風災捐款」總數共達一、三七二、〇〇〇元，其中約有八〇九、〇〇〇元已經開支。另有確定用途之費用共一〇六、〇〇〇元。

因「瑪麗」所毀損之故，同時並向二四二、〇〇〇元與二三四名漁民及其家屬，俾助其重新購置所損失之漁具。此外，卅二名遇難人士之喪葬費，其遺屬之補助費，及二六名受傷者之醫藥費，共逾九三、〇〇〇元。新界方面農民亦已獲撥款一五三、〇〇〇元，以便彼等重建被颱風及水浸所毀壞之農田上建築物。

上述捐款並會發起人（南區早幫、華僑幫及工商界）協助政府所提出之建議成立，作為救濟小災禍之災民之用。

發言人又稱：「此種小災禍，經已發生兩起；一為八月間大坑區發生大火，有八四四戶居民無家可歸；另一為九月間何文田小火災，一戶居民遭受影響。」

救濟此等災民之款項八萬三千元，經由上述捐款之收支項下撥付。該基金之收支表將送由核數師稽核，一俟各項確定開支均已帳目完畢後，即予公佈。（乙）

華民司顏請公務員協助推行禁毒運動

【本報訊】華民政務司麥道軻，頃致函政府各公務人員，要求協助禁毒運動。麥道軻在其公開函中，向其同寅呼籲：「鑑於該項運動之害處，及將其中毒害情揭露，廣泛宣傳。對於現已全面展開之禁毒運動，凡有機會，則不論在何時何地均請積極參加協助。」並對吸毒之禍害指述，加論列及闡述公務員應如何協助禁毒等。

中共在深圳施詭計
利用擴音機阻嚇逃亡人
月初有十二人逃抵港　偷渡時險些中計

【新亞社】繼上月惠陽農民四十七人駕漁船集體逃亡來港之後，日前又有一批大陸同胞逃亡來港，由深圳逃出抵港，這批逃亡者共十二人，有男有女。他們的身份，包括機關職員、民兵、農民和工人，係於本月一日抵港，已獲得親友的照顧，才將已得到職業。在他們偷渡過封鎖線的時候，幾乎被中共的擴音器喊話所嚇住，經過情形頗富戲劇性。

這批逃亡者計共十二人，附錄：歐金澤、陳介、歐土榮（民兵）、歐自良、趙威、黃勝、梁滿（民兵）、歐光士、梁（民兵）、湛炳金、館白、謝光賢、歐相（女戶籍員）等，他們的籍貫，包括寶安、惠陽和寶安。

據該批偷渡的大陸情形說：他們十二人，係於上（十）月卅一日深夜，相偕由深圳逃亡，當抵達邊境封鎖線而偷渡過深圳河的時候，突然聽到有人大聲呼喊說：「喂，我們已發現你們想偷渡逃走了，快點回頭吧，如果你們再走，我們就要開槍射擊了。」當時他們聽了，都嚇得魂不附體，紛紛找隱蔽的地方一伏着不敢動，以為一定有人前來搜捕，無不恐惶萬分，以為這次一定「撞大板」了。但隔了許久，仍無動靜，正在懷疑間，忽然又聽到有人喊話聲，所喊的話和上次一般無異，且細聽之下，這些話不祇從一處地方發出，好像從四面八方而來，心裏正在狐疑，但仍不敢妄動，此後相隔不久，又聽到如前一般的喊話，以後有數次之多，好像有一定的時間，細聽聲音來源，有些好像由樹上發出，心想如確實被發覺逃亡，一定有人前來搜捕，為何祇見喊話，不見有人，其中定有古怪，及循聲音發出的地方觀察，果然發現樹上裝有一個擴音器，始悉所聽到的喊話，乃這些擴音器作怪，乃冒險渡河，於本月一日安抵新界云。

分乘小艇在海面歷盡驚險
男女小童卅餘人
從石岐新會逃澳

【澳門三日路透社電】包括婦孺之中國人三十名，本日由大陸逃來此間。據此間人士宣稱：彼等由石岐乘一艘不能航行之小艇，航行十小時之後，抵達路仔。彼等於本日較後被送來澳門市時，將由救濟和入濟助救濟金二十元。

【本報澳門訊】新會縣一漁村「公社」，有一家四口漁民，終因生活困難，冒着生死之危險，於前（二）日午後五時許，乘一艇逃抵澳門內港十六號碼頭附近上岸。該批逃民名單如下：戶主郭祥勝（卅七歲），妻周完（卅六歲），子郭介新（六歲），郭健新（一歲）。各人抵澳時，因舉目無親，[illegible]同情，指示到青洲請求當局收容。據郭祥勝稱：第一家數口，均在一艘大漁船工作，該漁船可載重三百担魚，早被「公社」列為重要漁船之一，編定五家人（大小人口共卅餘人），齊在漁船工作及居住，郭夫婦以中共祗顧榨取勞力，絕不顧及漁民生活，遂於前日凌晨三時許，當該艘漁船駛到中新交界處竹洲附近停泊時，乘艇中人熟睡之際，偷取一艘救生小艇出走，為避免當局發覺追捕，故在海上浮沉十三個鐘頭，始安然脫險抵澳。

港督昨日巡視
新界警察機構

【本報訊】港督柏立基爵士，昨日在警務處長伊輔陪同之下，巡視新界各警務機構，歷三小時之間，頗深表興趣。

港督首先前往新界及水警總部，並由主管新界及水警助理警務處長向港督陳述該分區機構之情形，及該部所屬之各項問題。

隨後港督轉往邊境分部，並對邊區之警察組織及日常所遭遇之[illegible]。

最後，港督訪問粉嶺方面之警察訓練大隊，並由該隊之主管長官向港督陳述該隊之組織及有關問題。港督並接見若干警官，與彼等談論彼等之工作問題。港督由粉嶺乘香港輔助空軍直升機回港。（乙）

赤柱英軍明晚舉行
野火晚會招待兒童

【本報訊】英皇家蘇格蘭燧發槍隊第一營，將於明（星期六）晚在赤柱炮台舉行野火晚會，以款待兩百名八歲至十二歲之赤柱村兒童。

上述晚會目的，在增進該隊人員及赤柱區居民之友誼。晚會係由該營營長R‧李夫、麥格力將中校及赤柱街坊福利會所主辦者。該營軍樂及鼓手隊並將在操地場舉行「鳴金收兵」儀式，此項儀式將於本月八日（星期二）再度舉行，以招待歐籍來賓，屆時港督柏立基爵士亦將參觀。

星期六晚會中，特別吸引兒童者，將為將近八時在兵營運動場舉行燃放烟花節目，燃放烟花完畢後，即奏英國國歌一項節目，會場佈置，霍克斯」背像之儀式。是晚較早時間，該營將在軍官聯誼堂招待赤柱街坊福利會人員，下午則將與赤柱村足球隊進行比賽。（乙）

大坑道破獲
製毒機關
拘四男女
另捕一人分案提堂

【新亞社】警務處緝毒組，前日在銅鑼灣區大坑道一住宅內，破獲一個製造毒品機關，拘男女四人，並在永興街上拘獲一名有關男子，搜出一批毒品，分兩宗案在中央裁判署提堂。麻醉品查緝課已[illegible]。前兩案皆押候至本月五日再提堂，暫不聽答辯。警方向庭指出：兩案檢獲之毒品數量相當大，大坑道一案更搜出毒品製造之用具，將有他項罪名加控。

首宗：被告三女一男子如下：（一）男子陳金桃，六十歲，無業，住大坑道某號四樓；（二）陳金帶，廿歲，住上址；（三）女子金愛珍，卅二歲，上海人，住山村合某號四樓；（四）女子溫少卿，廿五歲，上海人，均被控於前日在大坑道十×號A座有一批海洛英。

次宗：被告人乃四十九歲無業男子邢志源，住爾街某號三樓，被控在永興街上藏有海洛英五大包及一包可疑之毒品。

增劃小販擺賣街道
灣仔街坊會建議　今將向警方提出

【本報訊】灣仔區小販擺賣問題，當局以尚未能達到理想階段，認為有從新劃定之必要。前日東區警署署長白勁思，特與此事邀約灣仔街坊福利會理事長李運源會晤，並由該街坊會提供一般意見，以作當局參考研究，交換意見結果，白署長請街坊會提供一個具體辦法，以備警方參考執行。

昨日中午，灣仔街坊福利會特召開小販輔導小組委員會議，並通知該區各街道小販代表列席，共同研討今後該區小販擺賣地點與攤位尺寸問題，出席者有李運源、何德興、利閱源、何達坤、許觀、田炳芳、張昌、梁惠明、鄭天鐘、蔡炳光等，經過詳細研究之後，認為該區小販擺賣地點規定過少，以致不敷分配，應增加下列：柯布連道、杜老誌道、崇洋灣及生果小販擺賣位尺寸與式樣，同時劃一，免致參差不齊。該會即由李運源，於今日將意見書轉交警方。

如何處理食物
市政署派員分赴各酒樓演講
指導東主職員保持食物清潔

【本報訊】市政事務署人員，將在今後數星期內，向酒樓職員舉行一連串之演講，作為市政局所舉辦之衛生教育運動之一部份工作。

此等演講之目的，在使酒樓東主及僱員注意處理大眾所吃之食物，應時常留心及保持清潔之必要。

每次演講約歷時一小時，並將有電影幻燈加以闡釋。（乙）

人事登記攝影車
明日暫停出動

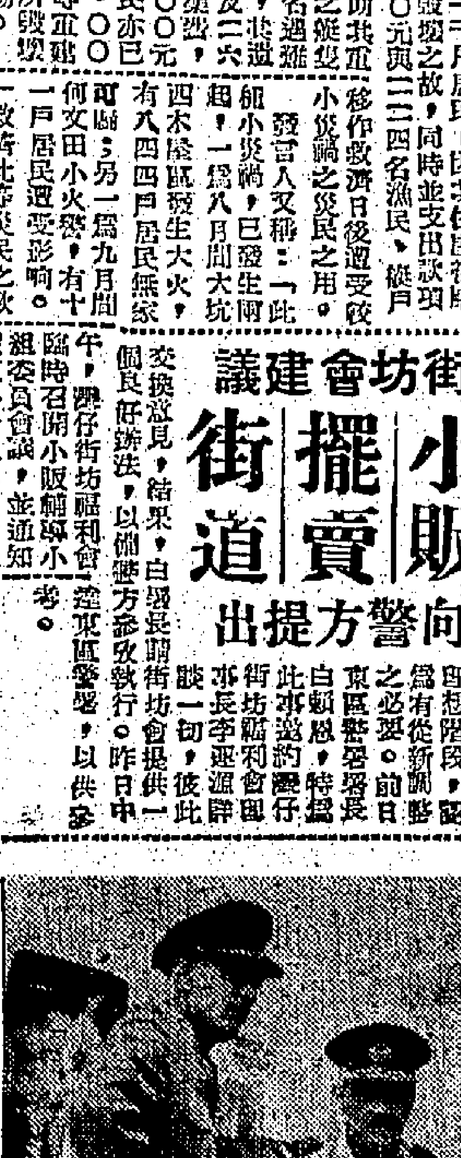
【本報訊】人事登記處現在港島及九龍服務之兩輛流動登記及攝影車，於明日（星期六）將不出動工作。

人事登記處長麥松（又譯苗祥）昨日稱：「該兩輛流動登記車於每月之第一個星期六，必須停止出動工作，以便作例行檢驗修理。」換言之，該登記車明日將不依照原定次序前往香港仔及官塘徙置區工作。

該兩輛流動登記車，將於本月七日（星期一），按照原定次序恢復工作。（乙）

警局加緊訓練交警
確保城市交通安全

【本報訊】港九人口及車輛數目大增，警察局對維持交通問題，大為關切，不斷加強一切交通設備與管理外，同時繼續組織，按步調選優秀警員，派出服務交通，對有關交通職責課程，道路之管理、交通法例，例如交通指揮等，均予注重，俾將來調派在市郊區指揮車輛，確保交通安全。



英皇家空軍部次官
麥爾和上將抵港

【本報訊】英國皇家空軍部次官麥爾和上將，偕同遠東空軍司令部參謀官蘭地少將夫婦等，於昨日下午六時，由星乘空軍專機抵港。彼等在此間將逗留至下星期一（七日），訪問此間皇家空軍各單位。在留港期間，下榻於本港空軍司令唐健准將官邸。附圖為昨日抵港之英空軍部次官麥爾和上將（右）與本港空軍司令唐健准將（左）合照。（本報記者杜攝）

中共糧荒日趨嚴重
穗公社準備再減配米糧
每餐三市兩米亦不能支持

據最近來自廣州之旅客稱：穗市「公社」制度當中，為籌措取勞力，以謀解決糧荒問題，近日來特別加緊管制人口遷移，除在水陸嚴防逃亡者外，對申請離境者，亦不輕易批准，故澳門幾個救濟難民機構，如難胞總會、僑青會社與及天主教福利會，近日前往申請救濟人數大減。

各機構根據最近幾個逃出鐵幕者稱：在中共把持下，鄉村「公社」，也如都市「公社」一樣，在糧食欠缺下，準備再減民糧，以支持都市「公社」民食，因此使到都市或鄉村之人，惶恐萬分。

又據來自廣州的人稱：穗市月前已施行「公社」制度，現在已有工業之「公社」達五千個之多，「公社」內每人每天的「大鍋飯」糧食配給，有勞動力之成年人，兩餐飯也不過僅共十二兩市秤米而已。至於無勞動力者或小童，則配二至三兩米算為一餐，因此弄到人民大多數面黃肌瘦，因大陸到處均鬧飢荒嚴重，穗中共當局，近週上述糧食配給法亦弄到無法維持，準備再減民糧，並欲將每餐配米三市兩再減為一兩或五錢，消息傳出後，市民大起恐慌，郊區更呈混亂狀態。

大規模夾板廠
投資達千萬元

【本報訊】菲僑領莊清泉，昨日下午乘菲航班機抵港。據此行來港，係計劃在此間設立一大規模三夾板廠，預算投資一千萬港元，同時在此間考察其轄下各機構業務。莊氏並率領菲律賓中央鋼鐵公司球隊來港比賽。昨日到機場迎接者，有部份親友榮坤、莊清波、姚欽鎰、寶月娟、吳勉之、黃永強、蔡廷碩等及友好百餘人。

註冊商標

最新輝煌產品

世界名醫學家一致堅信

對人體健康有重大貢獻

新鮮口服　蜂皇素

美國伊路奈大學化學師監製

對下列各症有特效

體弱，尿，腓，貧血，虛損，發育，頭頂仍，胃病，久血，神經衰弱，不固，腸不，月經病，性頭全，夜心眠嚴，婦不，虛退，血尿，痛，視力減，更年期，產後頭腦不清，記憶力衰弱，失眠，神經痛等症。

本品是採以純正新鮮工蜂唾液之精華提煉製成，並無滲入任何人造藥物配製，務求保持原有高級營養價值。故本品色澤永遠光潔，絕無沉淬混濁之弊。服食本品，功效特強，能延年益壽，男女可服，老幼咸宜。

一半打　九元　二十七元　打庄　打庄　二十七元　一百二

港九各大藥行均有代售

歡迎外埠代理

詳細說明　函索奉上

Apiary

蜂合蜂皇素公司出品

總發行所九龍大埔道卅六號二樓　電話五七〇〇七

香港批發處電話：二〇三六・七七一二六二

九龍電話：五七一四二

本公司昨午開幕禮荷蒙

周錫年爵紳蒞臨剪綵暨

官紳名流惠賜多珍

同業先進光臨指導　隆情

厚誼至深感紉祗以招待未週謹佈歉忱

諸維

亮諒　並此

鳴謝

香港大丸百貨公司敬啓

民生地臘

使府上

更光潔

更衛生

適合地板傢具

與膠布之用

總代理：怡和有限公司

香港大丸百貨有限公司開幕誌慶

駿業宏開

兼松株式會社香港分社

祥康有限公司

敬賀

謹訂於一九六零年十一月四日（星期五）為本公司新址開幕典禮上午十一時正敦請

吳君麗小姐

鳳凰女小姐

蒞臨剪綵敬備酒會恭候

光臨指導

金時攝影公司敬約

酒會時間：上午十一時至下午二時

香港銅鑼灣軒尼詩道五一七號二樓

本港新聞

謝蕙蘭涉嫌替人墮胎案開審
因墮胎感染破傷風
兩女子一死一獲救
主控陳述警隊在被告處搜出器械
發覺有細菌與死者所感染者相同

【新亞社】女中醫謝蕙蘭被控替人墮胎案，昨在高院開審，被告被控替兩女人墮胎，其中一女人陶錦眉且因染上破傷風而死去。

主控官戴維臣主控，陪審員五男二女共七人。被告謝蕙蘭，四十二歲，女中醫，住鋼敦道七四九號C二樓，居港十五年，有子女四人。被控三罪：（甲）四月十一日，使用器具或其他方法，企圖引致陶錦眉墮胎；（乙）六月廿二日，使用器具或其他方法，企圖引致陶錦眉墮胎（按：陶已死去）；（丙）六月十六日，使用器具或其他方法，企圖引致周婉珊墮胎。

被告對三項控罪均否認，並由女律師顧讓儀及劉毓棠大律師代表辯護。

主控官昨向陪審員闡述案情時謂：關於第一二兩項控罪中之墮胎女子陶錦眉，陶生前居於上水，本年四月間，陶發覺懷孕，往被告處，被告證實陶已懷孕，給陶以藥物。數日後，陶又往被告處，由被告檢驗陶後，謂陶之胎兒有四個月，並收費七十元。翌日，陶由上水帶四百元與被告，六月十三日，陶又至被告處，問被告有無其他方法除去胎兒否？六月廿一日，陶再上被告處，被告給以藥物，服食亦無效。六月廿七日，陶在上水往一位醫生處求診治，醫生發覺伊染上破傷風，乃即將伊送入瑪麗醫院救治，但在六月廿九日卒告不治死去。醫生證明死者乃因墮胎感染破傷風而死。

事後警隊到被告處搜查，搜出許多藥物及器械，而其中之若干器械上發現有細菌，此等細菌，與陶錦眉所感染之細菌相同。

至於第三項控罪中之被墮胎女子周婉珊，乃於六月十六日往被告處，向被告說明懷孕，被告即替伊施行手術，其後伊亦因感不適被送入院，伊亦係染上破傷風，但幸能痊愈。

聞讀某報廣告而訪被告問題

辯方律師盤問
土產公司司理
所供時間不符指爲虛構

控方證人昨依次出庭作證，其中一人供稱：彼在上水設有診所，本年六月廿日，陶錦眉到來診治，感覺部份疼痛，牙較緊閉，不能張嘴，乃被診斷爲破傷風，後被送入醫院。至於陶何時墮胎，彼未有檢驗陶之胎兒。[illegible]

證人陳述其與死者陶錦眉之關係，謂本年四月間，彼在報上見一廣告，乃讀被告之廣告而往訪被告。[illegible]

大律師又問：彼是否於本年四月間帶死者到被告處，證人謂是。[illegible]

證人謂被告表示
食藥丸不能落胎兒
故必將胎打落

被告乃問死者是否月事過期，被告謂胎兒有可能是打落。[illegible]

余大律師續問證人與死者陶錦眉之關係，於本年四月曾否與死者同居於九龍城？證人答謂：入房後，余大律師問彼是否將胎打落？余大律師謂被告證人所供四月之事情是虛假者。[illegible]

有此事，並非假造。余大律師又問證人：是否可能在四月前已見報上廣告，例如在二月或三月？證人答謂：不清楚，或有可能。[illegible]

長洲鄉事委會
下週一改選
合格競選人已審定

【本報訊】長洲鄉事委員會大會會員之選舉，新界民政署當局已定於本月七日（星期一）舉行，屆時將由民政官許舒担任監選，並於前日發出公函，請各投票人及候選人，屆時注意選舉辦法。

候選人應特別注意，須備有適當（用星號或紙）包紙，以便不識字之選民，須照貼上兩張入場之照片於選舉證，以便不識字之居民投票。

選舉規則：關於部份另外公佈之選舉規則如下：㊀地點：長洲國民學校。㊁時間：由上午九時起至下午六時止。㊂選舉由離島理民府及其人員監督。㊃選民必須攜帶身份證，先到登記處登記，領取編號選票，到審查室接受審查。

錫蘭籍獄吏
否認踢傷囚犯
並謂不識原告
押候下星期一日宣判

【新亞社】赤柱監獄第六三八六號廿八歲錫蘭籍監獄看守員伊斯麥被控於本年八月十七日，在赤柱監獄內非法毆傷囚犯，案昨日上午在中央裁判署由裁判官審訊，被告否認控罪，並謂不識原告，案押候下星期一日上午十一時宣判。

工展會舉辦
製品裝璜賽
詳細辦法業經公佈

【本報訊】中華廠商會聯合會第十八屆工展會籌備會，昨舉行會議，出席者有：朱石麟、曹之光、王澤流、賴勵材、甄文燕、余兆麒、胡晉康、洪祥佩、林根成、胡振光、朱榮庭、熊文園（曾文強代）、梁萬茂、蔡漢生、黃國芳、伍宗漢、林家德、龍鐵生、謝達文等四十餘人，由朱石麟主席。會中通過第十八屆工展會裝璜比賽辦法，及第二批參展廠號名單。

工展會此次舉辦工業製品裝璜比賽，宗旨：㊀本會舉辦工業製品裝璜比賽，以鼓勵廠商改善其工業製品之包裝，使產品更能適應市場之需要。辦法：㊀凡參加者必須將產品送會，並須附有說明等。[illegible]

（下略）

圖片說明：大九百貨公司昨日開幕。（上）周錫年爵士主持剪綵，左爲張玉麟，右爲鶴岡守治郎。（下）左起：大九公司董事長北澤敏二郎、日本女星司葉子、周錫年爵士、東寶香港董事長川喜多長政、日本女星北明美，在酒會中合照。（本報記者呂攝）

萬宇醬油廠
昨宴客盛況

日本萬宇醬油廠常務董事鈴木佐平治及其職員上野弘，來港視察業務，昨（三）晚與該廠總代理南信貿易公司假座金龍酒家五樓款宴本港新聞記者及分銷批發商等，賓主一堂，情況熱鬧。萬宇醬油爲日本宮廷御用品，已有三百餘年歷史，歐美家庭主婦幾一致採用，年銷達一千萬餘桶。本港自南信貿易公司代理以來，銷額日增，因萬宇醬油選用大豆小麥製造，品質優美，永無發霉現象，殊非化學豉油可比，現茂木先生深信以優良之品質，低廉之價格，今後本港市場，已與南信貿易公司商定具體計劃云。

圖片說明：日本野田醬油廠常務董事茂木佐平治抵港，視察業務，香港區代理南信貿易行設宴洗塵。右起：南信貿易行經理黃，野田職員上野弘，野田醬油廠董事茂木佐平治，南信貿易行東京分行代表賀明鴻。（本報記者呂攝）

東寶電影節情況熱烈
萬人爭看日女星風采

【本報訊】一年一度的「東寶電影節」，昨（三）日起，在京華、仙樂、麗都、百樂門、新世界、凱聲、大光明等八大戲院同時隆重舉行，除分別放映「金石緣」、「七劍客」、「黑社會龍虎鬥」、「玉女摘星」等東寶名片外，還由東寶派出絕倫的女明星司葉子、北明美（在港）與東寶電影節代表團，昨（三）日中午十二時許，分批到各戲院與觀眾見面，並唱出日本名曲，萬人爭看日女星們的風采，各戲院門前擠擁不堪。

三院戊戌會總理
昨宴賀鍾錦泉等

【本報訊】東華三院戊戌會同寅張玉麟、余達之，王德輝、張耀峰、周鍚年等，昨晚七時，在金龍酒家設宴款賀現任東華三院主席鍾錦泉等，賓主一堂，極盡款洽，至深夜十一時許，始盡歡而散。

名伶紅星響應
三院義唱大會
全體總理籲請各界捐款支持

【本報訊】東華三院呼籲電台各界紅伶演唱籌款大會，同時由香港電台轉播，該會經定本月十六日晚七時，在麗的映聲及電台正式舉行，延長時間至十二時三十分，已有多位伶紅星參加，全體總理除積極籌備工作外，更親自拜訪港九名流，現已有多位響應捐款支持。

旅港高明同鄉會
理監事首長選出

【本報訊】旅港高明同鄉會第八屆理監事新員，經於十月十六日會員大會依法選出，該會日前（卅日）舉行復選職員，結果謝聯輝爲理事長。[illegible]

九巴稽查
冼華喜辰宴客

【本報訊】九龍巴士公司稽查冼華，昨爲其六秩榮壽，昨假座太平酒家設宴，賀者有公司同寅及親友等，情況熱鬧。（鄒）

南昌街男子被刺
腸臟流出命垂危
事後一受輕傷男子被扣留

【本報訊】南昌街昨晚四時許，發生一宗兇殺案。一名男子被人用利器刺至重傷，腸臟流出。另一名受輕傷之男子則被警方帶返警署查詢。[illegible]

爭妻血案
下週宣判
女被告施方貞供謂
兇器係原告人帶來

【新亞社】九龍炮仗街爭妻血案，昨日下午在維多利亞地方法院審結，法官諭將案押候下週星期一下午宣判。

此案在維多利亞地方法院由碧克臣法官主審，被告人三名：㊀林才，男子；㊁方施貞，女子；㊂黃祥，男子，住炮仗街一百零×號二樓。[illegible]

大九百貨公司
昨隆重開幕
今日開始正式營業

九龍彌敦道大九百貨公司（WA）由日本大丸株式會社與本港人士合資經營，經於昨日下午五時隆重舉行開幕典禮，恭請周錫年爵士主持剪綵，香港日本總領事及各界名流及各界仕女等，情況熱鬧。

金時攝影院今開幕
鳳凰女吳君麗剪綵

金時攝影院新址，位於彌敦道，經裝修完竣，今日舉行隆重開幕典禮，上午十一時請紅伶紅星吳君麗、鳳凰女兩位小姐主持剪綵，該攝影院昨東請各方友好蒞臨觀禮。

飲食業茶樓組
選出十四屆委員

【本港訊】港九飲食業聯合總商會茶樓組第十四屆委員，業已選出，昨舉行互選職務，結果選出：主任委員：廖希哲。[illegible]

淺水碼頭村福利會
選出十二屆新職員

【本報訊】筲箕灣淺水碼頭村福利會第十二屆理監事任期已滿，經於本月初旬改選完竣，並定十一月七日舉行第十二屆理監事就職典禮。[illegible]

雲□會所
選出新職員

【本報訊】僑港雲□會所，昨改選第四十五屆理監事，互選結果：永遠名譽會長馮炳培等。[illegible]

林思顯伉儷
遊歐後返港

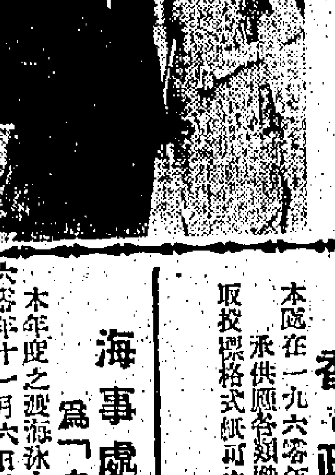
【本報訊】香港工業總會委員，電筒廠有限公司總經理林思顯伉儷，昨（二）日下午一時卅分搭泛美航機返港，在機場迎接者有其令郎林思齊、林思忠夫婦等。[illegible]

深夜深水埗元洲街
錦華衣廠火警
幸施救迅速損失輕微

【本報訊】昨晚深夜十一時，深水埗元洲街一四九號閣樓錦華製衣廠突然發生火警，幸消防局接報，立即派出救火車趕到施救，損失不大。[illegible]

日本整形界泰斗
櫻井麟博士抵港

東京櫻井整形外科醫院院長櫻井麟醫學博士，於前（二）日下午二時半乘日本航機抵港，到機場歡迎者有其分院長及親友多人。



左圖：櫻井麟博士下機後與夫人合影。

秋風乍起補身及時
蜂皇素大量上市

美國伊路奈大學化學師監製，聯合蜂皇漿公司出品之蜂皇素，新近已大批運抵港九各藥行有售。蜂皇素特別功效，除補身之外，並能治理人體虛弱、貧血、發育不全、夜尿多、食慾不振、及女性產後補身等。[illegible]

市政局佈告
（市政局轄下運動場及公園）

一、由即日起，凡社團或其他組織如申請借用市政局轄下之公園或運動場，難以公演戲劇或舉行各項表演或展覽，其中情況除非在極特殊之情形下，始獲考慮。

二、此項決定乃屬必要，因鑒於申請借用公園及運動場之類，近來大量激增。其實將公園及運動場借出作上述用途，乃近於違反設立公園及運動場原意，且使大衆喪失其使用權利。

市政局秘書屈利

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六零年十一月四日邀請公衆投標承供政府所需各類燃料油及潤滑油等，取投標格式紙可向北角油街本處索取。

政府物料管理處處長裴格

海事處通告　一九六〇年第三十五號

爲「本年度之渡海泳」事

本年度之渡海泳由九龍鐵路碼頭起至香港皇后碼頭止，將於一九六零年十一月六日星期日上午十時半至正午十二時之間舉行。爲此當此期在進行中各船艇務祈切實照顧比賽人員予以一切方便爲要。

海事處處長柏赫

香港工務司署公告

關於擬發給官地包括海灘及海床在內之官契事。

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例第一二七章第三款之規定公告週知。

凡有反對發給該等地段官契者或因發給該等地段官契而認爲對其物業之至海通道有所妨害者或因各該情而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面向由新界西貢理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
（地段號數將遲日公佈）	將軍澳	㊀約七十八萬零八百英方尺 ㊁約一百二十四萬六千四百英方尺 ㊂約約七十四萬五千六百英方尺	各該地段圖則已用紅色在P二五零五號圖則內顯明 下開圖則可在九龍加士居道新界西貢理民府署及在香港下亞厘畢道工務司署港灣工程部檢視

擬發官契之條件
（甲）該等地段須准作工業上之用
（乙）官契期限：由一八九八年七月一日起計九十九年減去最後三天。

一九六零年十月廿一日

署理工務司方世富

香港高等法院大錢債庭

原告人：（1）李傑光（2）黃振民
被告人：（1）Woo Shu Man（胡樹敏）（譯音）、（2）Lau Wai Hung（劉偉洪）（譯音）、（3）Cheung Chin Fai（張振輝）（譯音）、（4）Choi King Fai（蔡景輝）（譯音）、（5）Ip Cheong Ying（葉昌榮）（譯音）、（6）Chan Lin Yee（陳連義）（譯音）、（7）Wong Ho Cheong（王浩昌）（譯音）、（8）Li Ling Pun（李寧彬）（譯音）、（9）Lau Wai Hung（劉偉洪）（譯音）、（10）Tong Yat（唐一）（譯音）、（11）Sun Lam Sing（孫霖勝）（譯音）

一九六零年第四四七宗

致第四被告人蔡振輝（譯音）寓九龍紅磡東站廣場……（其餘文字模糊）

原告人代表律師：胡百全律師事務所　事務所：香港東亞銀行大廈一〇七室

一九六零年十一月四日

香港仔香島道地段出售

面積一萬七千平英方尺，皇家租期甚長，且無限制。欲知其他詳情者，請向九龍船塢內香港黃埔船塢有限公司司理接洽。

立案 沙妮裁剪女學校招生

新班——十一月八日開課
科目——裁剪、機綉、編織
校址——正校　九龍彌敦道二二九號（近佐敦道口）
　　　　分校　香港銅鑼灣啓超道十六號（思平道口）
電話——正校六〇七九七　分校七七二五九七

本港新聞

因看更公司不允改善待遇 輪船看守員決定 明天起全體停工

呼籲工友團結合作勿作越軌行動

【本報訊】香港輪船看守員工會工友，工資低微，生活困苦，曾向各看更公司提出改善待遇，屢遭拒絕，並經勞工處調處無效，以致談判無期。工友處此生活與環境交相煎迫之下，遂得向工會人士告訴，昨（三）日下午三時假仁人酒家召開理監事聯席會，由該會主席陳生報告經過，據謂：看更公司即私人包工之判頭，與輪船公司無關者，本會各工友受僱各看更公司，待遇低微，生活無法獲得解決，本會根據第一次會員大會之決議，爲實行請各看更公司調整待遇，曾多次商請各看更公司調整待遇及請求勞工處代爲調處，經勞工處徵詢各看更公司調整待遇意見，均遭拒絕。本會於九月十六日、十月十二日、十一月一日之三次常務會議之決定及全體會員一致要求，定於十一月五日實行停工。

本會工友，分別歸屬在十餘位選洋輪看守員指揮下工作，現因各看更公司不顧工友的生活，乃實行停工，以促使各看更公司醒悟。現本會按照預定計劃進行，以最大的決心，最大的努力，抱成敗不計的鬥志，進行到底。最後鄭重聲明，爲要求改善生活待遇及工作條件，絕對遵守合理合法途徑進行，絕不容有越軌之行動，自始至終保持和平秩序，並誠懇希望社會人士及各工友會予以同情支持，並希望與論界賜予協助，有厚望焉！繼由該會副主席朱良、組織主任何成、宣傳主任戚羽（錫南）、吳文衛、李文（印度籍）、執行委員鄭永康等先後發言，咸謂：此次各看更公司拒絕改善待遇，工友們實行一致停工，屆時將組織糾察隊維持良好秩序，務使合理圓滿解決云。（詠）

澳門賽車大會 明天起舉行

參加賽車四十八部 觀衆將達萬人場面熱鬧

【本報澳門訊】明（五）日及後（六）日兩天，澳門舉行第七屆大賽車，運會預定參加汽車比賽，全部賽車共四十八部，致將編號、牌子、參加者列下：

一號：「牌子」快來寶，「參加人」加路節。二號：保時捷九〇，多爾活，本人。三號：凱旋TR3，施利活，潘炳烈。四號：積架RKS，勒方，本人。五號：保時捷RS，本人。六號：凱旋TR3，本人。七號：AC比士圖，夏域，本人。八號：何士何鬼怪，威荔頓，嚴士唐，胡翻。九號：特製金粉，黃錫，本人。十號：路標1000BS，本人。十一號：凱旋TR3，本人。十六號：凱旋TR3，沙利士。十七號：凱旋TR3，本人。十九號：凱旋TR3，本人。二十號：鄭家奕，本人。廿一號：保時捷快速，本人。廿二號：積架，本人。廿三號：特製積架，保伙。廿四號：MCA，本人。廿五號：MCA，史超活。廿六號：花拉利，本人。廿七號：加路，本人。廿八號：凱旋TR3，本人。廿九號：麥金倫，本人（以上廿五部賽車爲參加ACD大賽）。

一號：錦標1002，「獨特人」成利，「參加人」夏萍。五十一號：蘇發，威利。五十二號：夏萍，本人。五十三號：蘇發，披文，成洋行。五十四號：蘇發，嘉士動，成影賓。五十五號：嘉士，嘉士金。五十六號：杜芬，本人。五十七號：杜芬，杜芬行，本人。五十八號：丁尼，南車行，柏丁尼。五十九號：杜芬，丁尼，本人。六十號：柯士何A7，新英車行。六十一號：彭居路，本人。六十二號：安思王，常尼港，K，本人。六十三號：閃卡羅夏利，本人。六十四號：閃卡羅夏利，本人。六十五號：未定，伯遜，本人。六十六號：史高特，西班，凱旋車行。六十七號：史高特，凱旋車行。六十八號：史高特，本人。六十九號：安固麗，夏巴，本人。七十號：安固麗，夏巴，本人。七十一號：安固麗，黃錫，本人。七十二號：夏巴，四×二，路士。七十三號：夏巴，史超活，花爾光。七十五號：和爾伏，愛克斯勞迎路。瀨利安、太平洋行未定（以上廿三號賽爲參加調分賽）。

明日上午爲第一天賽車，屆時將舉行隆重之開幕禮，因適逢香港假期之兩天，來澳觀賽者，人數將達萬人之多，屆時澳門當有一番新熱鬧。

由香港來參觀賽車者，前日已開始源源湧到，全澳中上旅店，房間早被訂定一空。

張軍光昨返港

策劃在台設廠事竣 謂祖國一切突飛猛進

【本報訊】本港中華廠商聯合會常務會董、南洋紗廠總經理張軍光氏，前應台灣方面邀請，今春與港台股商等合資在台設立紡紗廠，張氏爲督促紗廠之籌建，時已月餘，該廠廠房建築及一切生產機件，均已完竣，特於上月十八日飛台巡視，歷時兩週，昨（三）日中午十二時半乘民航公司班機返港。據稱：本人在台期間，曾謁見政府當局，台灣各方面，均在突飛猛進之中，本人對台灣之前途，極具信心，將來本港工商界人士，如能前往投資，當更有進步云。該廠可於年內開工生產。又：昨到機場迎接張氏者，計有胡晉康、陳少泉、王澤、朱繼欽、潘某、曾紹達、何輔、陳某等多人。

余公正被控案 地院定期審訊

被告仍准五千元担保出外候審

【新亞社】港商余公正，涉嫌挪用非本人與其他股東合營之進口之公款一案，昨解地方法院提訊，被告對十項控款，均加否認，並延請律師代表辯護，地院法官昨將該案定期本月廿八日上午十時開審，被告仍准以五千元担保外出候審。

被告余公正，六十三歲，商人，住大道中。被控十項罪名，分別指於一九五四年十月廿六日至一九五六年二月十一日期間內，分十次將股款項，合計七萬六千一百元，乃屬於余公正本人、容冠球、其他人等以金和隆公司、唐濟安、劉梓德及司名義營業之財產。

三菱衣車冷氣機 分期付款免收首期

三菱衣車公司代理日本三菱電機株式會社出品之冷氣機、衣車、工業衣車等，質優價廉，現由本月起，凡購該公司貨品，均可分期付款，免收首期，每月只付分期付款十元，便可將衣車取用，誠爲主婦們之福音。

廠商會常董 黃石華赴泰國考察

【本報訊】香港安生電筒廠主人、中華廠商聯合會常務會董、保良局總理黃石華氏，昨（三）日乘民航機赴泰、越南等東南亞各地考察，並聯絡該地工商界，推廣本港工業產品。正宗王熙廠……行者，有其友好光甲、劉德宣、陳少泉、朱繼欽、張松生、黎國康、王任平、林忠伯、黃金等十餘人。聞黃氏此次考察需時一月，將於本月底返回主持該廠參加此間工業展覽云。

國學常識問答 今晚舉行決賽

第四次初賽今晚九時三刻播出

教育與文化

【本報訊】香港電台爲響應第六屆藝術節而特別舉辦之國學常識問答比賽，最後一次初賽，經已於昨晚播出。至於決賽定於今晚九時在港台大演奏廳舉行及錄音，並於比賽後即頒獎，決賽及頒獎實錄將於明晚九時四十五分播出。凡聽衆欲參觀此一節目者，請於今晚八時三刻到達香港電台。現將有資格參加決賽之八位先生姓名抄錄如下：梁廷俊、周嘉、馮友強、馬翠來、馬幼垣、林森、趙德民、陳國強。

昨晚獲選參加比賽之聽衆，計有：吳奕煌、唐明遜、稍漢文、陸文、文依彬、趙懷民、彭培賢、陳樹強八位聽衆，此一次之比賽共三回合。結果，陳樹強以十一分，趙懷民以九分獲得決賽，現將最後初賽提出之問題抄錄如下：

一、什麼是甲骨文？在什麼地方發見？
二、天問是什麼性質的東西？在什麼著作裡可以找到它？
三、你能舉得出早期研究甲骨文的學者麼？
四、四聲是什麼？最早的學字是何謂？
五、近代研究戲曲史最早的是誰？他有什麼關於戲曲史的著作？
六、說文是什麼性質的書？何人所編著？
七、爾雅是一部什麼內容的書？
八、十三經是什麼？
九、何謂唐宋八大家？
十、試舉清代桐城派作家三人？
十一、何謂西崑體？它是些什麼作品？
十二、白居易的詩集叫什麼名字？樂府詩集係何人所編？
十三、飲水詞側帽詞是誰所作？
十四、史記中的食貨志歸些什麼？五行志呢？
十五、「中學爲體西學爲用」的話是誰說的？
十六、徐宏祖是何人？有什麼特別的貢獻？
十七、南唐後主是何人？有什麼成就？李易安是什麼人？
十八、試舉五個詞牌之名稱？
十九、什麼叫做律詩？什麼叫做絕句？
二十、陸象山是什麼人？他生在什麼時代？王陽明是什麼時候的人？
廿一、二程子是誰？什麼時代的人？
廿二、黃梨洲王船山顧亭林三人是什麼時代的人？明儒學案是誰作的？
廿三、訓詁兩字作何解？注疏兩字作何解？
廿四、什麼叫做類書？叢書？（乙）

紀念岑光樾 徵文昨頒獎

【本報訊】中國書法協會舉辦之紀念岑光樾太史徵文，昨三日下午二時正，假座東區會所舉行頒獎典禮，由該會會長岑賢嗣主持頒獎，並致開會詞，首名甘榮，第二名鄭洪岸人，第三名代表李佩娟代領，其餘得獎者均親自到會領獎。此次有一位七十七歲高齡之鄧爾雅老教師，原是岑太史生前所主持之詩社老詩友，從事文化工作五十餘年，現尚經常作詩寫文，其好學不倦，令人欽佩云。（詠）

港澳客輪加班

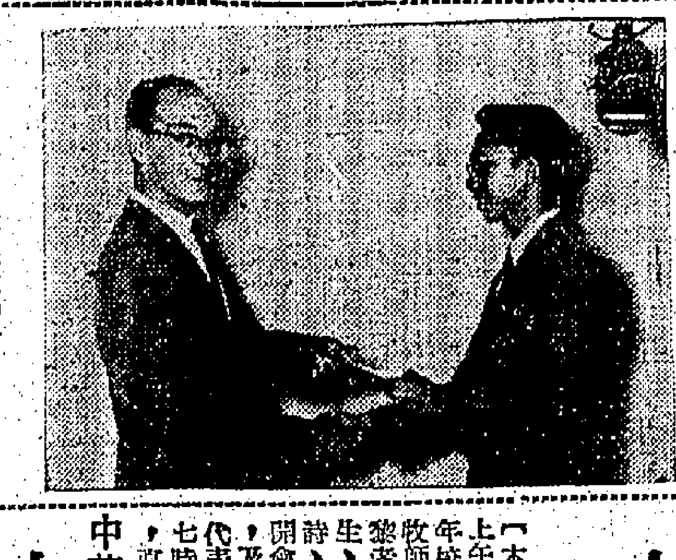
港澳客輪，爲利便參觀賽車旅客，賽車期內，班期均決加班行走，班期如下：

德星輪：明（五）日（星期五），澳開上午十一時，下午七時半，港開下午三時；後（六）日（星期六），澳開：下午七時，港開：夜十二時；（星期日），港開下午七時，澳開：半夜十二時。佛山輪：明（五）日（星期六），港開：夜十二時；後（六）日（星期日），澳開：下午六時半，港開半夜十一時半；七日（星期一），澳開上午三時半，港開：下午五時半。大來輪：明（五）日（星期六），港開：下午二時半，後（六）日，澳開凌晨二時半；（星期日），澳開凌晨二時半，下午六時，港開上午八時，下午十時半；七日（星期一），澳開上午三時，港開下午二時半。

九龍立信會專 會計月刊出版

【本報訊】九龍立信會計專科學校每月出版之會計月刊，第一三一期昨已出版，是期內容充實，計有該校監督關齊瑞著之「製衣業會計」、「投資會計的處理」，及劉作文著之「非常損失會計」、「飲食業會計」等，均爲精刊之作，特聯起見，凡函附郵票五分，即行奉寄。

麗的呼聲 歐西流行曲比賽 昨舉行頒發獎金



【本報訊】香港麗的呼聲，日前舉辦歐西流行歌曲比賽，各項成績業已評定，結果得獎者：獨唱青年蔡沙陵得冠軍，得獎金五百元，昨（三）日下午四時，假該台由……主持頒獎，以五百元支票授予得獎人蔡沙陵接收。（本報圖片）

寶覺女子職業中學 慈善換物會明日開幕

【本報訊】跑馬地東蓮覺苑主辦之寶覺女子職業中學，明（五）日上午十時半舉行慈善換物會開幕典禮，開幕後即開放，歡迎各界仕女來賓換物及參觀。換物會內容豐富，除各種類物品陳列外，並設有飲食部、遊戲部。會期一連兩天，六日下午四時，並舉行一元幸運獎券抽獎，頭獎名貴鑽石飾一隻，二獎縫衣車一架，三獎雪櫃一座，其餘四獎以下之獎品均爲名貴物品。該校換物會籌得之款項，全部均係用作該校經費。（百）

藝術節講座 續請名家主講

今晚演出平劇舞蹈

【本報訊】藝術節展覽會場學術講座，今（四）日下午六時，在演講室請陳荊鴻講「詩書畫概談」，陳氏爲有名書法詩古文家，其演講將分四點敘述：㊀從篆隸的演進談到書法之源流及其演變；㊁學習書法途徑；㊂書家其備條件；㊃何謂書卷氣。明（星期六）下午六時，展覽會用幻燈片舉辦講解「中國陶瓷」一期，同樣時間由王商一講「武梁祠石刻」。

又藝術節舞台，今日下午八時半，由香港秋集國劇研究社演出平劇舞蹈，隨即有梁醉珠、沈芝蕙之小放牛，張文霞劍舞，李月玲絲帶舞，沈芝蕙、陳寶珠、周玲瑕之三岔口，票價二元半。（文）

大專學生公社 電影晚會 明晚舉行

【本報訊】大專學生公社影組，定於明日（星期六）晚八時正假九龍……第十三號舉行第五次電影欣賞晚會。是次晚會之內容，主要爲介紹美洲及歐洲之各地風光，另加映二套科學及環境影片。其程序大致如下：㊀中美洲風光；㊁新英倫風光；㊂夏威夷風光；㊃英國各地風光。㊄攝影家：介紹各項攝影作品及各種攝影技術。㊅澳洲的沙甸：介紹……方面的知識。（文）

倫敦名漫畫家 祖斯下週講 義大利版畫

【本報訊】倫敦著名漫畫家F.祖斯，即將在藝術節中心主持一次關於義大利版畫之演講。演講將於本月十日（即下星期四）下午五時四十五分舉行，屆時約半句鐘之演講前，並將放映一部彩色石印影片，表示彩色石印術之實際工作情形。參觀影片及聆聽演講，概不收費，惟仍須由藝術節展覽場入內。

祖斯本人爲一石印家、漫畫家及藝術鑑定家，曾於一九三四年至一九五五年擔任倫敦「星報」之漫畫家，彼現在訪問印度與遠東途中，在本港稍作逗留。彼正在研究現代東方藝術形式，其作品「日本素描」，將於明春在西京與東京之櫻花節日展出。

祖斯所講及之展品，即爲現在藝術節中心展品陳列於美麗而設計特殊之八角形建築物內，包括有由九十名藝術家所作之原作石印品、木刻、蝕刻銅版畫、銅版彫刻品等，計一百五十件。此等展品，係由香港義大利文化委員會主持參加展出者。本港藝術節有如此規模之外國藝術作品展出，實以此爲首次。本港藝術節展覽場開放至十一月十二日止，每日由上午十時開放至下午十時，入場費爲六角。（文）

九龍德雅學校 新校舍行將落成 開始招收男女生

中華顯主女修會主辦

【本報訊】九龍又一村達之道德雅學校，係天主教中華顯主女修會所主辦，該校與本港慈幼會原爲十九世紀大教育家聖鮑思高神父所創辦，遍佈全世界各地之教育機構同一體系，自去年底得政府貸款撥地興建以來，所有各項工程，行將竣工。校舍寬宏，極具規模，除內闢禮堂球場及勞作音樂圖書等室外，有課室二十間，可容學生一千八百餘人，昨據該校校長稱：該校於明年春季二月開學，先辦預備班及小學一至五年級，分上下午班，由十一月一日起至二十五日止，明年一月七日起至廿五日止，在太子道聖德肋撒堂該校辦事處接受新生入學申請書。

中華顯主女修會主辦之九龍德雅學校新校舍

粉嶺信愛兒童院 十一週年校慶 舉行感恩大會

【本報訊】粉嶺信愛兒童院，昨（三）日上午十時半，假該院禮堂舉行創校十一週年校慶紀念感恩大會，到會來賓有教務士、牧師、盧家驥、唐樂民牧師、左鎮顏、黎孝明、何德安、鄭麗霞、麥友文、金柏生、員生等二百餘人，秩序開始，首先唱詩、祈禱、讀經，後由李應昭光主席致開會詞，繼由來賓相繼致詞，及生代表伍柏俊致謝詞，會後午餐聯歡，下午七時，並有遊藝晚會，情形至爲歡樂，直至十時興盡而散。

吳耀勤 赴英深造

已故港商吳凱霖之哲嗣吳耀勤君，昨乘英國海外航空公司班機赴英深造，吳君係本港聖士提反中學之高材生，本年修業期滿，特前往倫敦大學攻讀法律一科，昨在機場歡送者有其同學及親友多人。（文）

出版消息

祖國周刊 祖國周刊第三十二卷第五期（四〇八）已出版，內容除「社論」外，主要文章有：王書林的「再談科學與現代教育思潮」、沈錡的「中國人底思想」、陳效文的「今年大陸的災荒」、……的「……初判以後」等，零售價五角。

好少年 香港好少年出版社文藝半月刊第三一一期出版，圖文並茂，內容豐富，本期闢大小學會考資料專欄，其他有歷史故事、文藝創作、中外名勝，科學等版，零售五角。

新雜誌 新雜誌第十一期已出版，……

大學生活 第六卷第十一期已出版，內容有「大學診斷」、「頭力學之剖析」、「談陶治情趣」、「試診現代小詩（下）」、「我們的苦惱」等。

人生雜誌 第二四〇期已出版，本期主要文章，有「存在與人生」、「佛家衆生平等」、「人性與教育」、「北平的人生論」，另有人生通訊，均爲名家精粹之作，每本零售五角。

民主評論 第……期已出版，本期論文計有：徐復觀的「周初宗教中人文精神的躍動」、黃祖……的「虛流、表現與……」、……的「……開發問題」，內容豐富，零售每本四毫。

體育

傑志埋門乏術
昨敗于愉園
四比一戰情尚緊湊
輸二十二碼球士氣大挫

【本報訊】昨（三）日在花墟舉行的甲組足球聯賽，愉園以四比一輕取傑志。預料甲組愉園與傑志之爭，雙方以一比一和局終場。愉園除以羅佳取代傳送成球外，正選無一缺席，傑志則仍以去週賽和巴士陣容應戰。

以全隊的實力比較，平均自然是愉園勝一籌，故傑志之敗自屬意中事。不過，昨日在比賽過程中，傑志的攻勢並未少遜于愉園，嚴格來說，實在要比愉園稍多，只因他們的前鋒缺乏埋門工夫，致僅能得一球的收穫。

由于沒有適當的埋門人才，[illegible]，因而傑志的鋒線極爲軟弱，雖然梁[illegible]與朱榮[illegible]。

華倫能衝出水準，也無補大局。傑志鋒力較弱，固然是主要的敗因，可是他們的後防也守得不似過去的嚴密。劉志炳與郭有均走樣，[illegible]，門將[illegible]，[illegible]。

此外，傑志被罰的一記十二碼球，亦是一大關鍵。因爲當時的紀錄正是二比一，故此球之失，打擊士氣頗大。[illegible]。

愉園方面雖然獲勝，但演出仍非極佳，士氣並不旺盛。鋒線中，區彭年與林[illegible]，[illegible]。

是前鋒比傑志更有威脅的本錢。雖然愉園全隊演出仍然有懶洋洋般缺乏士氣，可是朱永強的一傳一射，郭滿華的衝刺，前衛[illegible]，故支撐到了[illegible]，[illegible]。

開賽後僅四分鐘 愉園即打開紀錄
上半場愉園二比一佔先

比賽依時展開，傑志先攻，愉園不過四分鐘，隨傑志後防漏洞，朱永強一傳中，郭滿華已搶入傑志門前，傳球入網，愉園以一比零領先。

八分鐘，愉園得角球，右方開來，[illegible]，[illegible]。

愉園前鋒再度發動攻勢，[illegible]，均被傑志後衛解圍。[illegible]。

廿八分，又有攻勢，朱永強[illegible]，郭滿華[illegible]，[illegible]。

[illegible]，傑志終於二比一落後。[illegible]。

下半場傑志大舉反攻，閒分鐘，傑志得角球，朱榮[illegible]，[illegible]。

[illegible]，中鋒[illegible]，射球入網，成二比二追近局面。

[illegible]，但大有平反敗局之勢，可惜在中場，[illegible]，[illegible]。

尚義犯規被罰 傑志失十二碼

廿二分，朱永強突入底線傳中，[illegible]，球撞門柱，[illegible]。

廿一分，[illegible]，傑志鋒林尚義[illegible]，[illegible]。

愉園由梁[illegible]主射，射成三比一。廿四分，愉園[illegible]，區彭年[illegible]，[illegible]。

申漢明定今日 效力傑志

【本報訊】傑志因李育德折足，至今仍未能上陣，鋒力大受影響。據悉：日昨已掛得申漢明加盟，且定于今（四）日辦理簽字手續。

查申漢明去屆效力中華，任職中鋒，即以頭射門工夫均不錯。（國）

（傑志）
張銳雅、朱榮光、曾錦洪、石[illegible]、郭[illegible]、林尚義、[illegible]、區志[illegible]、伍振[illegible]

（愉園）
[illegible]

港星愉東門劵 定期中旬發售

足球總會昨日發出通知，謂港星足球「甜蜜」一場際賽，已定於本月十六日、十九日、二十日各天舉行。偶使到各有關人士購票，定於本月九日、十日、十一日各天，在宮納會計師樓處發售預售劵，中劵截止日期，定本月七日中午前截止，如有餘額，則定於本月十五、十六兩日上午十時至下午六時，公開發售。

又愉園對東方足球聯賽，甲組預備組，已定於本月十三日在政府球場舉行，預售劵定於本月五日中午十二時截止申領，領票日期定十一月九日，若仍有餘票者，則定於十一月十二日、十三日上午十時至十[illegible]。

花墟旺財 傑東心動

花篇集 ·霹靂火·

昨日下午，陰雲密佈，太陽不見，在上半場未完時，毛毛雨起，還不致成落湯雞。幸而不久雨過天晴，傑愉戰花墟，小到門庭，蕭朗滿座，連來另觀，上山[illegible]。

一場旺相，收入二萬二千餘元。

賽後傑志伍球流，向東華何鴻恩游說，傑東一伙改於此地舉行。何鴻恩見皺心喜，答應將傑東一戰移到此地舉行，但要伍球流先搵我穿好的，才允向足總申請。

穿球衣，但昨天的幾個，入小衫大，穿起來極不稱身，乎添花感。

一役。下半場十三分鐘，天上露出日影，球友「魔術師」說均是此乃劉光反照。恰巧球攻傑志時回一球，故有之合從。

廿九分鐘，愉園已勝四比一之際，開始以傑志練球目標，把球傳選全場，由前鋒傳到後衛，傑志趨火，球迷也向愉園喝倒彩。

傳球戲弄 波園到采

「大米斗」李炳照，領銜運球直上助攻，至愉園中衛線時，球迷大呼「中間落脈」！果見「大米斗」以高球「笠」中。

劉志炳給愉園傳球走到氣喉，稍見趣趨趨極，座上劉志炳老友，大呼「炳叔有氣了」！其語氣故還有氣」。查劉志炳與郭益仁，[illegible]，皆入稱「炳叔」也。

傑志雖然輸了一比四，[illegible]，[illegible]，[illegible]。

·圖片說明· 昨日聯賽，愉園以四比一擊倒傑志，圖爲愉園梁偉雄直頭球不中，邦擊中梁偉雄之前。（本報記者戍攝）

菲中央籃球隊 昨僅以一球 擊敗香港聯

【本報訊】港菲男子籃球賽第三仗，菲律賓中央鋼鐵隊與香港聯隊，以一球之差，險勝香港聯隊。客軍今夕休兵，明晚移師伊利沙白體育館，戰九龍聯隊。至昨晚一場，以六十六比五十勝流星。

昨晚港菲籃球賽，戰情精彩緊張，曾打成十一度平手，中鋼陣子健、蘇克紹、黃德生「菲聯隊」龍松英及活臣，均於下半場「出蘇」，逆有三分鐘，也有斷[illegible]「過勇」，致若干[illegible]不斷傳來「開汽水」[illegible]。

從昨晚四十分鐘過程中，菲隊顯然不甚適應對方採人釘人戰術下的「慢動作」的情況，[illegible]。

香港聯隊昨晚的表現，已屬不俗，惟由於事前沒有集訓，在作上當難免脫節，對方採人釘人戰術下，很明顯地因爲缺乏默契，[illegible]。

政府倉庫 舉行小球賽

【本報訊】香港政府倉庫游樂會，舉行各組小型球類週年大比賽，該會會長羅架（第一班），定于本月九日在雜多利亞公園舉行。M·B·E·）已捐出一銀盾，名爲「倉行」，由保私倉甲對一長盾」，此項比賽之冠軍，以決定最低限度，亦可扳成和局。

·圖片說明· 長洲離島區校際陸運會，昨日結束，圖爲葉德範夫人主持頒獎之影。（本報記者求攝）

所有船隻 盼能合作
渡海泳賽進行時
大會職員已推定

【本報訊】由九龍碼頭而至皇后碼頭，將於本月六日（星期日）上午舉行，渡海泳比賽主辦人，於該日上午十時三十分至正午十二時比賽進行時間內，對於參加比賽的人士，予以實際考慮。（乙）

（另訊）香港渡海泳賽，已定於本月六日舉行，總會主辦全港渡海泳名單如次：

（總裁判）黃少池、陳錦奎、郭振恒、梁偉生、（計時長）蘇國榮、（裁判）吳紹文、陳永祺、殷振華、南、陳永祺、潘克剛、李汝雄、楊啟華、鐘應千雄。

（紀錄長）黃少雄、（紀錄）蘇約翰、黃興華、白志榮、吳耀桐、黃錫華、（召集長）胡祖賦、（召集）夏仙、吳冠章、郭啟州、炳尚、毛頓、杜奇、侯楚、羅沙。

世界二百碼蛙泳紀錄保持者 澳洲卡特高 今在港表演

【本報訊】男子二百公尺蛙泳世界紀錄（二分卅六秒五）保持者澳洲泳手卡特高，定今（四）日下午五時半，在必列者士街中華游泳池作示範表演。本港游泳總會已通知各會泳員到場參觀，屆時外界人士恕不招待。

卡特高乃代表澳洲出席世運會選手，過去會一度來港，在政府泳池演出。（究）

今夕排球賽 昌華戰南訓 壽山對昌華

修頓球場見徵歷利盃排球賽，今晚有兩場，在修頓球場舉行，門劵收五角，七時半大厦主辦第四屆

南華賣物會 請紅星剪綵

南華體育會舉辦第一屆賣物遊藝大會，經定於本月六日（星期日）上午十一時，在跑馬地球場舉行，屆時敦請紅星丁紅、丁寧、李香君、顧媚、鄭佩佩小姐剪綵，此外並有[illegible]，除賣物攤位外，並有遊藝節目，預料飲食部及遊藝部，各攤位盡行集中球場附近地方，以免到會者往返不便，及獲同小抽獎。[illegible]會長王澤森夫人主持，下午四時半，請由該會[illegible]午四時半，至此有三大部份。

[illegible]聯賽，賞爾場佈置，其中[illegible]，羅少權、盧[illegible]、黃賀山、鄧永欽、舒楚平。（昌華A）黃燦榮、李昌、丘家振、李[illegible]、麥昌、李仕俊、駱天生、鄒華顧、伍做生、李新宏、伍文卿、彭樞、李昌、劉照、麥樹生。（壽山隊）何志成、鄒照、黃振光、余光、王賢光、梁建光、余俊、李希文、鄧鎮標、陳耀武。

[illegible]

甲組足球聯賽成績（截至十一月三日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
愉園	四	四	〇	〇	十八	六	八
九巴	四	三	一	〇	十五	五	七
南華	三	三	〇	〇	廿二	二	六
警察	四	二	〇	二	八	八	四
傑志	四	一	二	一	四	六	四
光華	三	一	一	一	七	八	三
東華	二	一	〇	一	五	四	二
陸軍	二	一	〇	一	六	六	二
星島	三	一	〇	二	五	九	二
加山	三	一	〇	二	七	十七	二
後衛	三	〇	〇	三	六	十七	〇
空軍	三	〇	〇	三	五	廿二	〇
東方	四	〇	〇	四	〇	〇	〇

長洲區學運會 昨日圓滿結束
葉德範慨捐經費一千元

【本報訊】長洲離島區第八屆學界陸運會，自前日假居民協會山頂足球場開始比賽，至昨日下午四時，比賽宣告結束，請由新界總商會理事長葉德範夫婦、鄒同光、邱德根夫婦、許添、陳池、龐時、馮北財、周理炳、朱北生、鄒炳有、各區鄉紳主持頒獎禮。

該會主席理事長等數百人，出席者有：長洲官立、國民、計有長洲公立、十五間，此次參加之學校有：聖心、長洲公立、順德公立、潮州、長洲女校、長洲公立、漁民子弟、浙翠文書院、長洲公立、平民夜校、銀星、南丫北段、梅公、坪洲志仁。

頒獎禮開始時，大會主席謝恩臨首先致詞，報告籌備本屆陸運會經過，並感謝葉德範氏慨捐大會經費一千元，及其夫人捐出獎品，以前曾蒞會之風尚，有俗語云：「一萬般皆下品，惟有讀書高」，因而忽視體育，且一個時期有「東亞病夫」之稱。

今日社會，保教育、體育並重，此與運動有絕大關係。最後，葉氏對各健兒之努力加以嘉勉。

獎後由葉夫人主持頒獎，大會副主席鄭祖中致詞後，由陳鳳年小姐向葉夫人獻花，會後在何大信酒家招待各嘉賓。（求）

工商日報·吉百利朱古力廠 聯合主辦

最佳球星選舉

（投寄選票請剪上項印花貼在信封外面）

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法：

本報爲提高本港足球水準，及鼓勵進球員球德起見，本年續與吉百利朱古力廠，聯合舉辦一九六〇年至一九六一年吉百利盃「最佳球星選舉」，請各熱心讀者踴躍投票。

㈠此項選舉，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須填上過去一週中技術及體育道德表現最佳之足球員姓名及其屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

㈡將選票剪下填妥後，請套入信封，投寄香港德輔道中四十三號工商日報，并在信封左角，貼上「最佳球星選票」印花。本報另在九龍東樂戲院大堂，設有投票箱，九龍讀者可將選票投入箱內，不必郵寄。

㈢選票每逢星期五下午二時，在本報社內核算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

㈣得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

㈤選舉將于一九六一年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選爲「最佳球星」，將獲「吉百利盃」兩座，其中一座由得佳球星保存一年，另一座由最佳球星留作永遠紀念。

㈥得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

㈦凡本屆仍在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員均有被選資格。

㈧頒獎禮，將在農曆新年後隆重舉行。

㈨對於每週投票最爲熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將贈送禮品。

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

健康是無價寶…

擁有全世界的黃金都不能買回你的健康，聰明的人們就懂得怎樣去補養那天賦的財產——那就是健康更健康。

散拿吐瑾確是最有功効的補品，它富有兩種含有活力的營養物質——就是強力的蛋白素和燐質，經特別的混合配製，服後能使身體健康和身心愉快。

散拿吐瑾經各大醫師推薦風行逾五十年。

散拿吐瑾——是健康的資本

散拿吐瑾 延年益壽粉

世界馳名最佳補劑 各大商店藥房均有代售

S-2C

一夕驚魂

林鳳表演兩場歌舞 一、吉卜賽舞 二、西班牙舞

太平 環球 北河 域多利 油麻地 華樂 龍城 金星

邵氏出品 驚險緊張刺激巨片

連滿五院 仍映

林鳳 領銜主演

袁秋楓 編導

林鳳 龍剛 麥基 吳麗萍 彭鵬 鄭君綿 李鵬飛 主演

大胆妄爲 目無法紀 逃獄 追殺 步步驚心

龍剛 狂戀 撲殺 林鳳 貌美 惹災

邵氏出品 必屬佳片

荔園

地址：九龍荔枝角

門票三毫 小童三毫半 六大

0號6、C號6、B號6、號6

12號12號B六線大巴士直達門口

第一劇場：十彩外國電影
九點 八點 六點 傀儡人
九三九點 福星 士諾 哥威 頓 演

第二劇場：粵劇
（夜七點九點）
燕子嘲來 燕子箋

第三劇場
七點 八點 九點 十點 三三三三
紅粉兵團

第四劇場：粵語影劇
六點九點 紅白牡丹花 白雪仙主演
九點九點 斷腸姑嫂 斷腸夫 余麗珍主演

第五劇場：新劇話劇
女間諜 中集

動物園
（每日十二時開放）
奇禽異獸 免費參觀

市面游資過多 投向物業發展
資金流調倫敦已比前減少 港銀行減息可能逐步實行

【本報訊】本港各大小銀行為爭取生意，對於存款利息固然提高，即放款利率亦已普遍降低，故此次倫敦方面銀行宣佈減低利息半厘，即由六厘減為五厘半，港方銀行尚難即時隨之而普遍減息，祗有部份英商銀行先將較高之股票按揭利率，由週息八厘減至七厘半而已。

據悉近銀行界方面人士透露：押滙業務，因與國際貿易有關，除入口押滙貼現利息，由倫敦方面銀行減低外，出口押滙貼現利率，因外商銀行早已定為六厘，與倫敦方面相距不遠，故無急急減低之必要，港英銀行之押滙貼現利率，則向比英商銀行為高，現定為週息七厘，減低半厘與否？則正在研討中。惟照目前情勢觀之，因倫敦方面銀行減息，則本港方面不論外商銀行或華資銀行，對於押滙、信用透支、股票按揭、及物業按揭等利息，如過去所定較高者，預料在不久之將來，亦可能逐漸降低，由局部減息而成為普遍減息，因英倫銀行此次減息，僅半厘之微，故隨之減低與否，對銀行業務及商場亦影響不大也。

不過，英國方面銀行減息後，本港資金之流調倫敦，自然減少，而使本港游資更多，此項游資，除一部份購買股票或轉入銀行存儲收息外，目前大部份趨向投資物業方面，近日港九各區地產價格續漲，新型樓宇交投暢旺，其價比前提高，亦與市面游資過多及海外華僑滙款回港投資大增所致。（日）

宋紙市呆定 金價復上昇
K金尾盤二六四．二五

【本報訊】昨英倫敦金價報二五一．二五，換外匯價…二五一．二五，換外匯價：二五一．二五，換外滙價：三六．〇六，係定價（一二三．六五）牌價）又當日滙價（[illegible]）。又昨倫敦金價報二五一．三五元，滙水一三〇元。

金市昨早市盤五．六七二五，最低盤五．六六二五，午市五．六五，最高五．七二五，最低五．七二五，通天單最高五．六六二五（午市），最低五．六六二五。宋紙早市開盤一．五九，收市一．五九。K金早市開盤二六三．二五（前收市二六二．二五），最高二六五．二五，最低二六三，收市二六四．二五。因倫敦金價又高開，收價漲之故。最高二六五．二五。

港商向歐補充洋紙
多缺貨供應
昨祇訂入赤鷄皮紙三十噸 韓客需求拷貝紙及玻璃紙

【本報訊】洋紙市道，本稍呆滯，但有外客落行，而歐洲貨品供應不繼，故部份紙價亦頗穩，鄙門貨存底頗疏，部份紙業亦缺貨補進。本港紙業行消息：日來印尼客在港採辦拷貝紙後，市價每令報至十七元半至十七元八，南韓客需求拷貝紙，價則比瑞典貨每令約低一元。

查南韓客除需求拷貝紙外，并採購玻璃紙一千令，英國貨每令按價六十六元，美國貨每令按價六十五元，均在斟盤中。（日）

去年一月始見付貨，故形成市道疏淡。歐洲方面之上等白報紙、油光紙、新聞紙、赤鷄皮紙等減少，及上等白報紙及新聞紙，則每噸升至九十八磅，赤鷄皮紙每噸亦升至三十八磅，而市價則由未因此而有變動，惟祇訂入赤鷄皮紙三十噸，價格如：瑞典赤鷄皮紙每令廿一元，白鷄皮紙廿元，澳洲及捷克紙…

加拿大滙 昨畧掛高

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之買賣價，昨（三）日又將加拿大滙率加以調整，計調整後之滙率比前略為提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙賣出價由一七．〇六二五加元，改為一七．〇三二五加元，買入價又由一七．三二五元改為一七．二八一弍五加元，即每百元滙幣均較前少兌〇．〇三二五加元。（金）

股市普牛皮 九龍燈特俏
成交近二萬股價昇三角

【本報訊】昨日股票市成交總值三百六十一萬元，行情普呈牛皮，雖有上落者，亦甚輕微。價昇者有：隆德燕梳昇一元，於仁燕梳昇二角半，九龍電燈昇三角，香港電燈昇二角。價下挫者有：電話（優股）挫一角，牛奶公司挫二角半，南洋紗廠挫一角，香港煤氣挫一角。至交投情形，公用類股之電燈股，成交甚多，行情亦好。茲將各股交投情形及列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交股數
滙豐銀行	一三一五．〇〇	一三一五．〇〇	一三一五．〇〇	二弍〇
會德豐	八．一〇	八．一〇	八．〇五	一〇八五〇〇
均益倉	二一．六〇	二一．六〇	二一．六〇	七〇〇〇
大酒店	四二．五〇	四二．五〇	四二．五〇	一〇〇〇
置地公司	六三．二五	六三．二〇	六三．〇〇	三九二弍
九龍電燈	二四．二〇	二四．二〇	二三．八〇	一九二弍〇〇
香港電燈	二八．六〇	二八．六〇	二八．四〇	七七一〇〇
電話公司	三六．〇〇	三六．〇〇	三五．七五	一四〇〇
（優股）	一九．四〇	一九．五〇	一九．四〇	三三二五
青洲英坭	五六．〇〇	五六．〇〇	五六．〇〇	一〇〇〇
牛奶公司	三二．七五	三二．七五	三一．七五	四二〇〇
會德豐紡織	八．八五	八．八五	八．八五	一一六八六
南洋紗廠	一四．六〇	一四．六〇	一四．五〇	八〇六二
聯合橡膠	五．六五	五．六五	五．六五	三〇〇〇
太古船塢	六四．五〇	六四．五〇	六四．五〇	四八〇
堪富利士	二四．四〇	二四．四〇	二四．四〇	二〇〇
信託公司	一．八七五	一．八七五	一．八七五	五九八〇〇
香港煤氣	一五．〇〇	一五．〇〇	一五．〇〇	二〇四〇
油蔴地小輪	一〇二．〇〇	一〇三．〇〇	一〇二．〇〇	七〇〇
（優股）	八六．五	八六．五	八六．五	五五〇
電車公司	三一．七五	三一．七五	三一．七五	三二五〇
隆德燕梳	四一．五	四一．五	四一．五	六〇〇
於仁燕梳	一．弍五	一．二六	一．二五	四五〇
屈臣氏	三〇．二五	三〇．五〇	二九．五〇	一二六〇〇
遠東	一四．七〇	一四．七〇	一四．三〇	三七二〇
置業	二弍．八〇	二三．〇〇	二弍．八〇	二六六
鋼業	八．五〇	八．五〇	八．五〇	一〇〇〇
橡膠信託	七．五〇	七．五〇	七．三五	四五一〇

新貨續有充塲 糖市一片平淡

【本報訊】本港糖市，仍呈牛皮帶淡，行上以一般拆家補入居多，大宗成交甚為疏落。

用由高雄開抵本港之「光平」與「福安」兩輪，曾分別帶到台灣赤砂一千包及粗砂六百包，又將在今日抵港之「光和」輪，聞說亦有數百包特砂運到。查廿四號特砂倉交現貨每担拆價仍為三十九元八角，細砂現貨每担拆三十九元六角，廿一號赤砂現倉貨每担拆價為三十三元五角，市情甚滑，十八號赤砂拆三十一元亦欠行流。

日本幼砂市亦疲慢，五十公斤蔴包庄現倉貨轉手拆三十七元八角，日本猪油白砂銷情更滑，每担亦按佳三十七元八角。

太古煉糖之牌價無改動，除ＸＡ粗砂外，其他大致多拆估，ＸＡ粗砂按多成疏，每担仍估三十八元八角，ＳＧ幼砂估三十八元三角，Ｂ嚟猪油砂亦估三十八元三角，ＣＭ廿一號赤砂估三十二元七角，Ｏ嚟赤砂估三十三元。

至於其他各埠之粗砂如：南非、捷克及澳洲等地之產品，銷力亦慢。查南非粗砂每担卅九元，捷克粗砂拆三十八元五角，澳洲中粗砂轉手拆三十七元五角。又大陸赤砂，排出之幼砂，每担估三十五元三角。（金）

昨天外訊：「艾克與安德爾強調維持美元價值」，（認為繼續將美國金價格持平，新政府「較此足證」），於上月（十月）廿一日。

宋紙早市按一．五九，午市按一．五九，起跌無。上牌現貨交收二萬四千比索，去息四角，現貨滑滑，價錢再跌而未跌，因宋電價高所影響。

米糧來源豐裕 市價止漲回順

【本報訊】各埠米糧，來源甚旺，本港市價，已止漲回順。查昨（三）日大船成交七千餘包，其價如下：泰國貨五爾大米每担成五十九元八，碎米四十七元，選五十一元半，選三羊大米五十一元半，紅壘芝大米五十二元二，紅牡丹大米四十八元一，選嘉禾粘四十元九，白四施大米五十一元九，號米四十一元半，泰國路號碎四十一元八、卅二元二，西貢齊鷄粘四十三元六、四十三元八。鳥印粘卅六元八，金鴉粘卅三元，寄單魚四十七元三，嘉禾粘四十五元三，大陸絲苗米五十四元、紅竹粘四十五元九，油粘五十元零一、四十七元半，銀粘卅六元一。（日）

新白果市穩定 圓肉來貨轉疏

【本報訊】本年度出產之新白果，所運到已減至二百七十元（一級浙江白果由二百十元，二級浙江白果由二百元，比前估低二十元），減至一百八十五元（跌十五元），三級白果由二百元減至一百八十元（跌十五元），二級浙一百八十元（跌十五元）。白果市價跌三十五元，惟貨方將各些貨家手中，市情本湧，惟買家多嫌訂價遙高，致銷路打開，謀將訂價酌予削低，查每担原估二百九十元。新圓肉因來源短少，市頗緊俏，北銷特旺，現盤價改低，惟仍難提高買家之興趣。

級新生曬圓肉每担成至七百元，同安圓肉亦少，而新貨到埠亦少，每担成五百二十元。日本多菇，由於成交，市從淡中堅守，又當前之新秋菇，市道亦頗堅穩。所沽出之新上秋菇每担成價遙二千一百元，天白新秋菇亦成至二千零四十元，白鵝新秋菇成一千九百八十元。

各途鮮果子來途已潮見減少，故市勢一片暢行，所沽出之菱沙餅果每担成六十二元，南寧鮮果成五十六元。

膠果漸趨旺月，目前之印度三弍〇粒現貨仍不如花貨之俏俐，查倉交現貨每担祇拆四百五十元，而本月付船之一批花貨則能以四百五十三元成出。（金）

膠市

步穩

【本報訊】星膠市已轉趨穩定，昨日之行情，各號星膠之價格仍與前市完全維持水平，一號星膠企穩為九角，二號星膠佳八角九仙，三號星膠亦穩乳八角八仙，均無絲毫變動。外國行情，據星洲二日息：此間膠市趨勢不振，本坡膠市早盤開市，一號烟花十一月貨包落水盤低一打星，價為八角打星，比前日行情再放低一打星。

（金）

鮮魚蔬菜多到 市價普遍低廉

【本報訊】日來各方魚菜供應頗多，市價低廉，尤以菜價跌幅較大。

查鮮魚方面，昨（三）日因有大批供應，生魚每斤由七、八元降至四元八，中等貨每斤三元二，鱠魚每斤二元四，紅衫魚、大魚每斤二元二、二元。

蔬菜方面，白菜每斤由四毫跌至三毫、二毫半，大陸貨每斤一毫半、一毫。菜心每斤由八毫跌至六毫，次者四毫。芥蘭每斤八毫，次者五毫。大芥菜每斤五毫，四毫，芥菜仔每斤四毫、三毫。菁白豈角每斤六毫。西洋菜每斤由一元降至八毫、七毫。枸杞每斤由九毫降至八毫、七毫。豚菜每斤四毫、三毫。唐仔每斤二毫。番茄疏到，每斤仍要一元六，次者一元四。節瓜、絲瓜、窩瓜每斤八毫、七毫。豬浦亭每斤八毫、七毫。大亨七毫、六毫。（日）

本港金融行情表

民國四十九年十一月三日

九四五K金	
開市	263.250
收市	264.250
最高	265.250
最低	263.000
美鈔期貨	
開市	5.65
收市	5.655
最高	5.655
最低	5.64875
宋紙	
開市	1.59
收市	1.59
最高	1.59
最低	1.59
美電	
最高	5.6725
最低	5.67125
通天單	
最高	5.6625
最低	5.6575

雜幣	
加拿大紙（大）	5.762
加拿大紙（細）	5.742
大坡紙	1.829
細坡紙	1.821
新勞啤	1.14
葡幣	.99
人民幣（大）	.86
人民幣（細）	.80
正鎊	15.86
雜鎊	12.46
埃及鎊	10.50
南非鎊	15.63
東非鎊	15.25
西冷紙（百計）	86.00
印尼新荷盾（百計）	35.00
法郎（萬計）	113.00
瑞士（百計）	130.00
日本紙（萬計）	155.00
台幣	129.50
台滙	132.50
暹羅（百計）	26.15
寮國紙（千計）	59.00
新[illegible]（千計）	63.00

【本報訊】……行情八角八占半），一號烟花現貨，早盤比昨日行情，一打星，昨月貨包落水盤低三打里，午市買方按價八角八占半，下午盤低一打星，收市八角七占半占，閉市八角七占。小鱗樹膠，昨日下午陽市每担按價如下：一號烟花一百一十五元八角三占，二號烟花一百一十四元八角三占，三號烟花一百一十四元，四號烟花（星加坡辦）一百零三元六角六占，五號烟花（星加坡辦）九十五元。昨日小盤貿易，盤價由貼超而轉為貼落，開市買貼超一角七占，買二角七占，賣一角七占，又增至買貼超二角，賣二角半，又再縮小而至貼落，午市買貼落一角半，賣一角，下午市貼落價大，大盤閉市時，買貼落四角半，賣四角。（金）

港貨經星轉口較多

【本報訊】印尼方面以自由外滙輸入，其所需貨品，因有一部份直接向本港採辦，但港貨運到星洲後，印商以自由外滙採購者，則比較直接向港輸入為多，因星方距離較近，而印方又需求現貨，以資應市，故形成經星去銷較為活躍。此間印尼庄昨接星方電告：印尼自備外滙向有限度自備外滙商家星採辦貨物，相當踴躍，所購貨物，主要為化妝品、日用品及各種價值較昂貴的貨品。

查在印尼有限度自備外滙條例規定下，印尼籍商家每次訂貨價值不超過二千五百美元，可不須申請准字，入口稅，當局亦沒有限制，印尼商家以是趣味，因此輸入手續簡便，利潤可觀，商家輸入頗感興趣云。（日）

海產市活躍
上蝦米來存均疏 地魚交投甚暢旺

【本報訊】本港海產，頗多暢旺，在出口辦貨之一般買家，市道甚穩，但魚肚因貨源甚疏，所沽價格好，均有好升。

三十元，地魚毛成二百四十五元；地魚仔分成四百四十元，每担分成五百六十元及六百元，所沽出之大地魚交投成四百零六元。港庄地魚有多件成百零五元，一級蝦米成十九元，丙級成四百四十元，乙級貨成八百六十枝，蝦，元，A嚟蝦成九百七十元，出之白蝦米每担成九百四十元，貨亦頗好，所沽供應，蝦米週來甚少，至一千三百六十元。

日本鮑魚因來存短，市價每担俏成一千九百五十元。此間之蠔存貨亦已沽薄，市勢上升。所沽出之四頭吉品鮑每担成三千一百二十元，十八頭成二千九百二十元，廿八頭成二千八百元，四十頭成二千三百元，五十頭成一千九百八十元，又沽出四十頭鮑每担成二千一百元。（金）

由甄麟碧琪輪運港

【本港訊】環球公司代理之洛杉磯航線新貨輪「甄麟碧琪」輪，將於本月初旬抵港，此輪為最新式貨輪，瑞典造船廠所建，近曾抵洛杉磯、溫哥華港，開往亞洲新線。首抵洛杉磯港時，卸下澳洲肉品三七四噸，罐頭汽車零件、魚、滑油、肥料及人造膠共九五二噸。船主受洛杉磯港務局贈送克里斯汀生紀念盾，以作此航線開航紀念。

該輪載重一萬五百噸，三〇六呎長，時速十八海浬，有七貨艙容積五七六、三三〇立方呎。此二四〇噸貨艙，及二水電起重機，每機可起四千磅，共有廿二艙口，可十分鐘內電動全開，艙蓋為鋼造，可裝貨十二客，客房有獨立浴室，每房有六呎大浴缸，有一游泳池。該輪現航線包括新加坡、洛杉磯港後往三藩市、舊金山、菲律賓、香港、馬來亞及澳洲。

白價昨再按低

【本報訊】本港五金市道，大致尚穩，獨方圓鐵一項，因各國較多供應，價格亦因而大幅下挫，五分至一吋圓鐵，市價每担按卅元，但日常所成交者，七元，大部份係船頭貨，每担僅沽卅六元，影響所及，歐洲及日本圓鐵，之入過門價每担再由卅七元半降至卅七元，亦絕少成交，歐洲及日本鋼板價即照擬按跌，每担二分至四分者，每担沽四十四元。（日）

英國海外航空公司
新羅斯勞斯 707 噴射客機

香港．檀香山．三藩市航班每週三次其中兩次並續航直往紐約及倫敦英國海外航空公司之新式羅斯勞斯707噴射客機予乘客以最佳之空中旅行此橫渡太平洋航班設有華貴頭等及票價低廉之旅行客位所以無論選搭任何機位均能盡享英國海外航空公司服務最週到之個別侍候及乘務及亞洲籍機上職員之懇勤招待。

羅斯勞斯707噴射客機首次於十二月十一日在香港開航茲後每週航班三次。

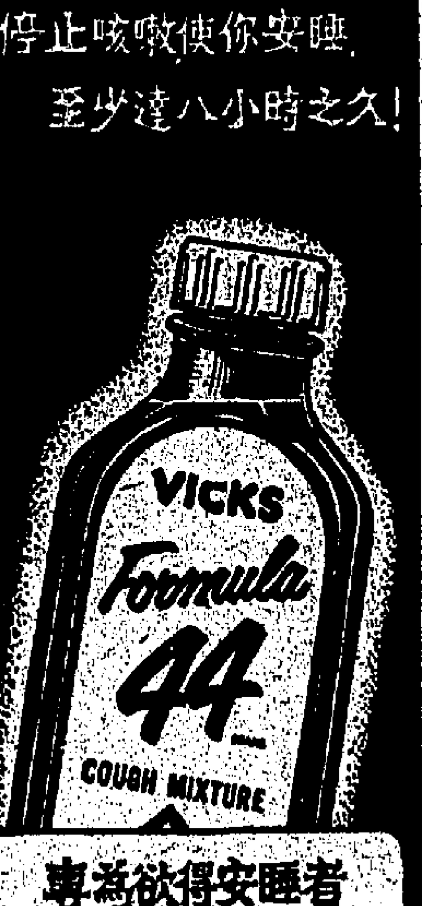
橫渡太平洋航班 為前往美國之最佳航線

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C ROLLS-ROYCE 707

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

配方44
最新強力止咳劑
停止咳嗽使你安睡，至少達八小時之久！



專為欲得安睡者特別配製.

如果咳嗽使你失眠請即服用域士配方44止咳水能立即止咳使你通宵安睡舒適安寧！

- 鬆散支氣管使呼吸通暢
- 鬆解並消除引起咳嗽之黏痰.
- 緩和喉肩部之緊張神經及肌肉.

今晚請即試服域士配方44止咳水立即見效.

域士配方44止咳水

域士藥廠又一藥劑出品

娛樂

影后鍾活華演出大胆
露台春潮泛濫

[illegible]

熱透了的「夏娃」鍾活華在「露台春潮」中劇照。

電懋　玉樓三鳳
本月　發行
兩部　溫柔鄉
新片

[illegible]

在「怪聲魔影」中，僵屍起身殺人，恐怖程度，無以復加！

樂蒂陳厚合作新片
「租妻記」將上映

[illegible]

古裝歌唱奇情巨片　月下奇逢　連圖故事

[illegible]（未完）

今日播音節目

[illegible]

蘇地坊街福利會
碧雲天劇團
西樂領導尹自重
中樂領導黃其浩
日場　明月見開雲得守
夜場　鴛鴦淚
日場　紅袍戰洒淚
夜場　胡不歸
九龍佐敦道

國際一三一滑機油
家庭機件保護你使用
防止生銹永無擦傷
適用於：打字機，縫衣機，電風扇，車鎖門，算機，針車踏腳，鐘錶，閘門，槍械，汽車零件

東寶電影節 1960
轟動全港！港九人士，萬衆注目，渴望已久！
敦請：司葉子　北明美子　藤井輝子　三位小姐每日隨片登台
昨天五院絕早滿座敬請預購隔日戲票
七劍客　玉女挑情

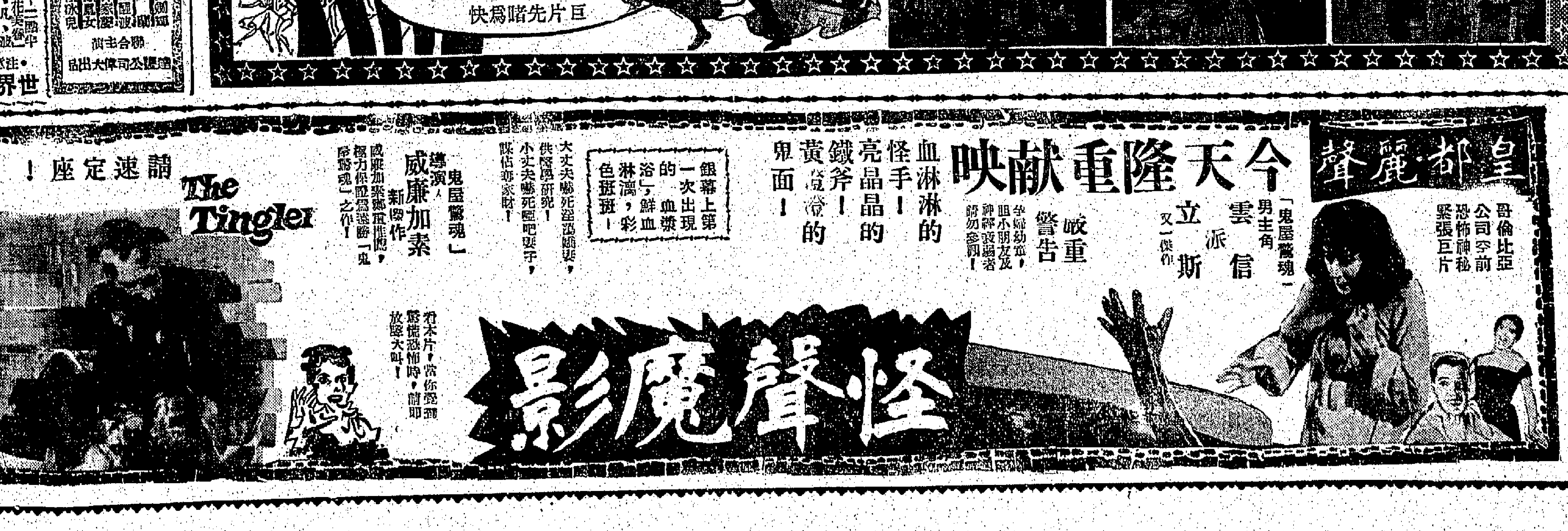
新世界　百樂門　東方　凱聲
重金徵求小說
黑社會　龍虎門
情海波瀾　All The Fine Young Cannibals
大獨裁者
金夜嬌祭
香車玉女
殺虎神龍
拉車被辱

東樂
驚險重重　The Last Voyage
九十一分鐘最驚心最動魄的故事。一氣呵成絕無冷場。
世界大馬戲團

真光
今天公餘場
百戰平西
明天兒女英雄傳
後天　花都春夢
相思賣女
中央　光明　香港　仙鳥　金龍　寶宮

新華・豪華　今天盛大獻映
兩點半・五點四・七點半・九點八
荷莉絲　甸馬田
電話皇后　BELLS ARE RINGING
瑰麗七彩　CINEMASCOPE METROCOLOR
笑料新鮮　風格別創
一個電話機，攪到天下大亂！幾條電話線，惹出艷史連篇！
美高梅大喜劇！
男利用電話追女仔，女利用電話釣金龜，人用電話滾世界！徒用電話妙趣橫生！笑逐顏開！
去年度榮獲九項金像獎冠軍巨片的；金粉世界　製片家・大導演・再度携手傑作
片上中文字幕
巨片先睹為快

皇都・麗聲　今天隆重獻映
哥倫比亞公司空前恐怖神秘緊張巨片
怪聲魔影　The Tingler
「鬼屋驚魂」男主角雲信派立斯又一傑作
嚴重警告：孕婦幼童，胆小朋友，神經衰弱者，請勿參觀！
血淋淋的怪手！亮晶晶的鐵斧！黃澄澄的鬼面！
銀幕上第一次出現的「血漿浴」，鮮血淋漓，彩色斑斑！
大丈夫嚇死為妻，小丈夫嚇死要子，供醫學研究！謀佔身家財！
「鬼屋驚魂」導演威廉加素新傑作
看本片，當你覺到驚慌恐怖時，請即放聲大叫！
請速定座！



禮儀也隨着時代而轉變

最·新·西·方·禮·儀·篇

[illegible]

西藏陞官圖

藏遊隨筆之什

[illegible]

（文光）

山川人物

六壬課卜述異

六壬課卜，書海星繁，理論玄奧，學者苦之。然精於此道者，所斷奇驗，往往出人意表。

·虎谷·

[illegible]

為反對而反對

社東校西集　南臺

一位讀者問：一反共是不是對共黨的一切都反其道而行之？一即，凡是共黨所有的東西，我們是否都得採反對的態度」？

對於這一問題，我們首先要確定一個觀念：共產黨是代表一個罪惡，既是一個罪惡，我們自應一切都反其道而行，自應對它所有的東西都得持反對的態度。

[illegible]

天下絕沒有「為反對而反對」的道理。我們所反對者是罪惡，而不是一切都認為罪惡。

半榻家世樓

重九登太平山　劉光中

[illegible]

重九偶感

[illegible]

[illegible]

秦弱蘭

南宮搏

頹唐的濃艷

[illegible]

癡人之愛

谷崎潤一郎作

[illegible]

凌波學士

淡公

二·琴師永佩同心結

[illegible]

荃灣青衣鄉事委員會
籌建會址遊藝大會公演潮劇
重金禮聘九龍港潮劇翹楚
東山潮音劇藝社
今晚隆重公演
方巧玉　莊雪娟　丁楚翹
陳麗娟　李琴　陳瑛　綠絨　蕭璘　陳文昌　許峯　吳澤　林英文　主演
名劇　雙珠鳳　全連
每晚加演　絕妙名劇
今晚　斷橋會　明晚　井邊會　後晚　蓮香鞋戲
票價　十八元　六正元　四七元　三五元　二四元

明天盛大獻映　樂宮
即起定座！
差利卓別靈　影壇偉大的諧星：最優秀代表作　一場傑作
聯美公司發行大名片
差利諧片集
滑稽突梯！　嘻哈絕倒！
男女老幼咸宜！
CHARLES CHAPLIN PRESENTS The CHAPLIN REVUE

緊張大師　希治閣　別開生面之作
觸目驚心
看此片必須從頭看起！
ALFRED HITCHCOCK'S PSYCHO

昨又爆場
月下奇逢
任劍輝　羅艷卿　馮寶寶

新華　明英國　金舞台　京華　國際
七天院續映
金鏢黃天霸
鄧碧雲　羅劍郎　半日安　靚次伯　陳好逑　陳寶珠

樂聲·大華
昨天滿座　好評如潮　今天請早……
每日三場：兩點半　六點正　九點正
霍士公司鉅獻世界影壇文藝愛情巨片
新藝綜合體特艷七彩片上中文
FROM THE TERRACE　PAUL NEWMAN　JOANNE WOODWARD
露台春潮
本年度全美最賣座影片

利舞台·麗聲
今天　兩點半　五點半　七點半　九點半　四場
暴露色情世界中大陰謀！
美人陷阱
THE NAKED MIRROR
片上中文字幕！
是給好此道者的當頭棒！

娛樂·樂宮
欲罷不能·展映一天
拉瑪地　喜　域陀米曹　佐治山打士
特藝七彩　片上中文字幕
霸王妖姬
SAMSON AND DELILAH
古代霸王　力大無窮！　絕色妖姬　傾國傾城！
十全十美　片王之王

新華·豪華
新噱頭！大喜劇
今天盛大獻映
美高梅香艷俏皮風趣喜劇
旬田馬　茱莉荷迪
瑰麗彩色　片上中文字幕
"THE BELLS ARE RINGING"
電話皇后

皇都·麗聲
今天隆重獻映
雲信派　立斯
怪聲魔影
膽小及神經衰弱者請勿參觀

港九首輪影院聯合廣告

交通版

多利順洋行代理貨輪 皇上威利運貨來
明日可抵港落貨後六日航返美國 芬山同日到埠翌日經越泰同美洲

【本報訊】多利順洋行代理貨輪皇上威利號（KINGSVILLE）由美國載運貨物前來本港，照預定航期，如無其他意外，當可於明（五）日到達香港。該輪在港停留一日，放竣由港貨後，擬定翌（六）日離港，經日本沿太平洋航返美國。另該行代理貨輪芬山號（FERNHILL）亦自美國開出，沿太平洋航行來港，按航程，可能同（五）日航抵香港。該輪在港逗留一日，放竣貨後，擬定翌（六）日離港，經越南、曼谷同航美洲。

圖爲民航公司月刊婦女版編輯韓張慕禮抵港訪問香港女作家合影。

本年九個月 國泰班機乘客七萬三千餘人
較去年同期多近五千衆

【本報訊】國泰航空公司昨日宣稱，該公司今年首九個月，該公司已超過了去年同期乘客全數的紀錄。一九六〇年由一月至九月，全部乘客達七萬三千六百五十三人，去年同期僅六萬八千九百廿九人，但該公司於一九四八年開航以來最佳的一年。全部乘客里數超過五億英哩，一九六〇年的上半年，乘客里數達六千萬英哩，超過一九五八年全年度的總數。（係）

民航月刊婦女編輯 抵港採訪特寫題材
前日訪問中外文化界婦女

民航空運公司雙月刊婦女版編輯韓張慕禮女士，於前日由台北抵港，她此次來港的目的，乃爲該月刊搜集特寫資料，並訪問香港中外文化界婦女。（其餘文字模糊難辨）

圖爲昨日赴英之三名香港孤兒在登機前與照料小姐合照。（本報記者杜攝）

三港孤兒乘英航機 飛英與養父母團聚
英航派員在機上沿途照料

【本報訊】三名本港孤兒（兩歲）、盧恩如（一歲半）。該三名孤兒於昨日下午乘英航機飛英，與英國養父母團聚，孤兒係由希洛小姐陪同及英航公司機上職員沿途照料。

青商會亞洲副會長 昨日抵港

【本報訊】國際青年商會亞洲區副會長米契爾夫婦，昨（三）日下午四時十五分，乘菲律賓航空公司班機抵港，將取道前往巴黎，出席青年商會世界大會。（係）

免簽證辦法頒佈後 首批旅客入台觀光

自從中華民國政府頒佈新的旅例，規定自十一月一日起，觀光旅客在台灣逗留不及七十二小時者，可以不須經過簽證手續，即可入境。第一次利用這項新辦法入境者，是美國加利福尼亞州托克萊的伊立克生夫婦。他們係於十一月一日下午自香港乘民航公司的班機抵台北，並在機場受到目前正在台北的太平洋區旅行協會執行委員會的歡迎。伊立克生在汽車公司任經理，他在數天以前因得知新定免除簽證條例後，才決定訪問台灣。他說：「我們很容易入境了，我們到東方是我們每年一度的休假旅行，今年我們是預備在台北新開的大旅社。」

圖爲第一對友國夫婦利用免除簽證手續旅行台灣之（自左至右）伊立克生及其夫人、浦立科。

印航班機 來去乘客

【本報訊】日本總領事館……一行十一人，昨乘印度航空公司班機……府邀請，赴印度與官方各部門會談及參觀鋼鐵廠。

美國旅行社代表一行八人，昨乘班機赴曼谷，彼等正在遠東作調查旅遊設備，並將轉赴檀香山出席十三日舉行之美國旅行社同業大會。（係）

日廣告商 來港考察

【本報訊】日本……

圖爲旅泰僑領林國安離港返泰前與親友在啓德機場留影。

旅泰僑領林國安 昨乘民航機返泰

泰國曼谷僑領觀光團月底全部返泰，林氏因公留港，昨日中午始乘民航機離港返泰。林國安自十月初率領泰華代表團參觀雙十國慶後，該團已於日前返泰。昨日到機場送行者，有本港名流及林氏友好多人。

截信時間

今（四）日（星期五）

空郵

日本、夏威夷、美國、中南美洲　信件上午九時

蘇聯、巴基斯坦、中東、埃及、英國、歐洲　信件下午一時　包裹正午

荷屬新畿內亞　信件下午二時　包裹下午一時

澳洲、紐西蘭、菲洲　信件下午三時　包裹下午四時

馬來亞、印尼　信件下午六時　包裹下午五時

菲律賓　信件下午五時　包裹下午六時

交趾、泰國　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

包裹下午五時

菲律賓、越南　信件上午十一時　包裹正午

印尼、馬來亞、西澳洲　信件下午二時　包裹下午二時

明（星期六）日

空郵

日本　信件下午一時　包裹正午

巴基斯坦、中東、英國、歐洲、非洲　信件下午一時　包裹正午

泰國、緬甸、印度　信件下午二時　包裹下午二時

夏威夷、美國、越南、泰國　信件下午三時　包裹下午一時

平郵

台灣、日本　包裹下午五時

北婆羅洲、沙勝越　信件正午　包裹上午十一時

澳洲、英國、歐洲　信件下午三時　包裹下午四時

澳門輪

大來	下午二時半開
佛山	下午三時開
德星	半夜十二時開

大陸澳門截郵時間

中國大陸　空郵　信件上午七時　港末上午七時　下午六時　星期日無空郵

澳門　平郵　信件下午一時　包裹下午六時　星期六信件下午一時　包裹正午　下午五時　星期日信件下午六時　包裹正午

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
芬山	貨船	FERNHILL	美國	五日	多利順
士打巴里	貨船	STR. BALI	南美南非	五日	渣華
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
愛特烈	貨船	ETTRICKBANK	非洲	五日	協行
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美國菲島	五日	多利順
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	五日	洛士利
四川	客船	SZECHUEN	基隆	五日	太古
歐多個加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲星洲	六日	太古
旺石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	六日	美輪
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	六日	怡和
新哥拉	貨船	SANGOLA	日本	六日	鐵行
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	六日	美邦
羅拉馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	六日	捷成
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	六日	天祥
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	六日	天祥
廣西	貨船	KWANGSI	西澳洲	六日	太古
馬魁仙	貨船	MARQUISIEN	歐洲	六日	法郵
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	日本	六日	東來
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	西澳洲星洲	六日	鐵行
多利阿多	貨船	TOREADOR	美國	六日	多利順
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	六日	多利順
日本怡來利	貨船	DONEVERETT	日本	七日	福來
巴巴拉禮士	貨船	BARBARA LYKES	美國	七日	德統
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	七日	捷成
加提根些耶	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	七日	怡和
照玉丸	貨船	TERUTAMA MARU	日本	七日	喀拉多
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	七日	喀拉多
多倫多	貨船	TORONTO	美國	七日	多利順
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	七日	渣華
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	七日	香港東方
甚勝吉	貨船	GIESSENKERK	日本	七日	渣華
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	七日	天祥
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	七日	天祥
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲星洲	八日	太平
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	八日	東來
海洋郵	貨船	ISLAND MAIL	美國	八日	福來
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	日本	八日	香港東方
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	八日	太古
湖北	貨船	HUPEH	日本	八日	太古
花光丸	貨船	KAKO MARU	日本	八日	香港東方
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	東來
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	八日	鐵行
仙諾那	貨船	SINALOA	歐洲	八日	寶隆
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	九日	天祥
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	九日	喀拉多
羅孫馬士基	貨船	ROMOE MSK	日本	九日	捷成
威甘	貨船	VIGAN	馬尼剌	九日	美邦
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	日本	九日	香港東方
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	九日	東來
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	九日	洛士利
柏金巴	貨船	PACHUMBA	日本	九日	鐵行
嘉素	貨船	KASSEL	歐洲星洲	九日	捷成
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	九日	香港東方
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	九日	渣華
漢陽	貨船	HANYANG	日本	九日	太古
亞星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十日	福來
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	日本	十日	喀拉多
烏拉那	貨船	URLANA	非洲星洲	十日	鐵行
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	日本	十日	喀拉多
孫巴哇	貨船	SUMBAWA	日本	十日	寶隆
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	十日	總統
彰德	客船	CHANGTE	澳洲菲島	十日	太古
越南	客船	VIETNAM	日本	十日	法郵
巴丹那	貨船	PADANA	日本	十日	鐵行
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	十日	太古
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十日	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十日	太古
美利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲星洲	十一	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	十一	多利順
烈德和路	貨船	NEDER WAAL	歐洲星洲	十一	渣華

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	五日	捷成
萬紐	貨船	TJIMANUK	華北	五日	渣華
江	貨船	TOURCOING	日本	五日	多利順
利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	五日	捷成
宜	客船	TJIWANGI	澳洲	五日	渣華
川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	五日	太平
新	貨船	MAURICIEN	西貢非洲	五日	法郵
田丸	貨船	SETA MARU	美國	五日	洛士利
海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	五日	太古
皮敦	貨船	SARPEDON	星洲西澳洲	五日	太古
利陸	貨船	HERMOD	山打根	五日	多利順
生	貨船	LOKSANG	星洲西貢	六日	怡和
利亞士	貨船	PELEUS	星洲歐洲	六日	太古
特烈	貨船	ETTRICKBANK	日本	六日	協行
上威利	貨船	KINGSVILLE	日本美國	六日	多利順
岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
山	貨船	FERNHILL	西貢曼谷	六日	多利順
打巴里	貨船	STR. BALI	日本	七日	渣華
多個加士	貨船	AUTOLYCUS	日本	七日	太古
石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	七日	美輪
哥拉	貨船	SANGOLA	星洲非洲	七日	鐵行
將軍	貨船	GENERAL LIM	日本美國	七日	美邦
巴拉禮士	貨船	BARBARA LYKES	台灣日美	七日	德統
川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
津丸	貨船	AIZU MARU	星洲近東	七日	天祥
魁仙	貨船	MARQUISIEN	日本	七日	法郵
訓丸	貨船	MEIKUN MARU	美洲	七日	東來
明	貨船	HAIMENG	日本	七日	多利順
本怡來利	貨船	DONEVERETT	星洲非洲	八日	福來
生	貨船	HO SANG	山打根	八日	怡和
達馬士基	貨船	HERTA MSK	星洲非洲	八日	捷成
玉丸	貨船	TERUTAMA MARU	星洲非洲	八日	喀拉多
提根些耶	貨船	CARDIGANSHIRE	星洲歐洲	八日	怡和
英	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	八日	怡和
拉馬士基	貨船	LAURA MSK	美洲	八日	捷成
春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲非洲	八日	喀拉多
倫多	貨船	TORONTO	美國	八日	多利順
京城丸	貨船	BUENOS MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
勝吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲星洲	八日	渣華
西	貨船	KWANGSI	日本	八日	太古
門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲黑海	八日	天祥
龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	八日	天祥
利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美洲	八日	鐵行
丹	貨船	SUDAN	日本	九日	太平
妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
洋郵	貨船	ISLAND MAIL	日本美洲	九日	福來
加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	美國	九日	香港東方
打利奧	貨船	STR. RIO	星洲南非南美	九日	渣華
光丸	貨船	KAKO MARU	星洲非洲	九日	香港東方
良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
利	貨船	HAI LEE	日本	九日	多利順
諾那	貨船	SINALOA	日本	九日	寶隆
春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	十日	天祥
麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	星洲西澳洲	十日	鐵行
貢丸	貨船	SAIGON MARU	曼谷哥倫坡	十日	香港東方
島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	十日	喀拉多
孫馬士基	貨船	ROMOE MSK	星洲印尼	十日	捷成
甘	貨船	VIGAN	日本美國	十日	美邦
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	星洲非洲	十日	香港東方
根丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	十日	東來
原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	十日	洛士利
素	貨船	KASSEL	日本	十日	捷成
陽	貨船	HANYANG	曼谷	十日	太古

明日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	曼谷印度	上午八時
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十分
英航	印度曼谷	下午五時十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午四時
國泰	馬尼剌	下午二時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十五分
國泰	永珍	下午五時十分
國泰	星洲曼谷	下午八時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午一時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
馬航	新加坡	上午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度	上午十時
英航	馬尼剌澳洲	上午十時卅分
英航	東京	下午五時五十分
英航	曼谷印度倫敦	下午六時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時三刻
國泰	新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時一刻
國泰	東京	下午三時一刻
國泰	曼谷加爾各答	下午五時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午五時
日航	台北沖繩東京	上午九時
馬航	新加坡、	上午十時
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	下午一時

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	印度曼谷	下午四時廿五分
英航	仰光印度	上午九時一刻
英航	加爾各答曼谷	上午九時廿分
英航	東京	下午三時廿分
國泰	[illegible]	下午四時五十五分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
澳航	東京	下午七時
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
法航	曼谷西貢	下午一時三刻
日航	東京	上午七時卅分
日航	東京台北	下午七時廿五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	印度曼谷	上午九時廿分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午十時
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
國泰	永珍	上午八時
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
澳航	馬尼剌澳洲	下午七時三刻
民航	台北東京漢城	上午十時
日航	曼谷新加坡	上午八時四十分
日航	東京	上午十時
法航	東京	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
泰航	曼谷	上午十一時

澳洲、紐西蘭、菲洲　信件下午四時　包裹下午三時

泰國、緬甸　信件下午六時　包裹下午五時

東埔寨、印度　信件下午六時　包裹下午五時

台灣　信件下午六時　包裹下午五時

沖繩島　信件下午六時　包裹下午六時

暹羅、菲律賓　信件下午六時　包裹下午五時

錫蘭、巴基斯坦、中東、英國、歐洲　包裹下午五時

北美洲、夏威夷、越南　包裹下午五時

平郵

台灣、日本　包裹下午五時

北婆羅洲、沙勝越　信件正午　包裹上午十一時

澳洲、英國、歐洲　信件下午三時　包裹下午四時

船輪日今出入口

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
莎利馬士基（貨）	SALLY MSK	美國	捷成	A十二	下午一時
浩生（貨）	HO SANG	婆羅洲	怡和	B廿一	下午七時
樂生（貨）	LOKSANG	中國大陸	怡和	B十八	下午六時
夏利陸（貨）	HERMOD	日本	多利順	B八	下午六時
斯維亞禮士（貨）	SYLVIA LYKES	美國台灣	德統	A三	上午七時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
孟茂斯耶（貨）	MONMOUTHSHIRE	華北	怡和	太古碼頭	中午
飛魚（貨）	FLYING FISH	台韓日美	和捷	A九	下午
日洋丸（貨）	NICHIYO MARU	星洲吡叻	喀拉多	A七	下午五時
斯維亞禮士（貨）	SYLVIA LYKES	美國[illegible]	德統	A三	下午
長沙（客）	CHANGSHA	日本	太古	A一	上午九時

夏利陸 HERMOD 十一月四日落貨五日開行 往古晉、北婆洲

多利順洋行啓

於仁大廈十九樓　電話三五一三一

日本郵船公司

天祥洋行代理

會津丸 "AIZA MARU" 十一月七日開往星架坡

長門丸 "NAGATO MARU" 十一月八日開往星架坡

三龍丸 "MIRJU MARU" 十一月八日開往曼谷、石叻、巴生、吡叻、仰光、吉大港、吉打

三春丸 "MIHARU MARU" 十一月十日開往石叻、吡叻、哥倫坡、孟買、卡喇甫、巴斯拉、哥林沙

貨客代理處 合記公司啓

貨客付貨請到本公司接洽　電話四四號五五號

挪威快船「設備冷房」

「捷利碧琪」輪 M.S. "Gjertrud Bakke"

準期十一月六日落貨，七日啓行。直航：溫哥華、西雅圖、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市。

香港樂信輪船公司代理　識行輪船公司謹啓　電話：三五二一

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

樂生 往 吡叻、巴生 十一月五日收貨 七日開行

浩生 往 山打根 十一月七日收貨 八日開行

東英 往 吡叻、日本、古晉 十一月八日收貨 九日開行

東榮 往 星架坡、吡叻 十一月廿五日收貨 廿六日開行

總經理怡和公司啓　電話：香港三〇二四五　九龍五〇三五八

麒麟碧琪輪 M.S. "Gudrun Bakke"

十一月九日落貨即日啓行

前往石叻吡叻及澳洲西部各埠，要號付貨請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷

識行輪船公司代理樂信輪船公司啓

四川快輪

每逢星期一由香港開往台北

客貨接洽處：台北中正路　太古輪船公司　香港干諾道

佛山輪 特別通告

本輪於十一月四日（星期五）是日特別改開下午三時正往澳 請搭客注意

裕安輪船有限公司　電話二五三九

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代沽

菲航

選用最新噴射螺槳推進器子爵式客機

VISCOUNT

每日飛行

香港—馬尼剌

逢星期六兩班

華麗舒適　安全快捷

菲律賓航空公司